

STORES ET TOILES
Estimation et installation **GRATUITES**

Lynne Lavoie

Décoration intérieure • Home staging
Habillage de fenêtre et de lit
Service de rembourrage
Coloration

819 424-3903

Investissements & Assurances
Question de Finance inc.
Cabinet de Services Financiers
www.questiondefinance.com

En vouloir plus pour votre argent... 1-888-625-1477

SAINT-DONAT • 16 OCTOBRE 2009 • VOLUME 37 • N° 11 • 28 pages • Nouvelles de Saint-Donat, NDM, Entrelacs, Chertsey et régions

Le Journal Altitude
1350

55¢
No convention
40012824
No PAP
8892

Saint-Donat

Trois gars avec du coeur au ventre



Dans l'ordre: Victor Charette, Sylvain Comeau et Guy Bellhumeur.

par Nathalie Boussion

Guy Bellhumeur, Sylvain Comeau et Victor Charette

On est le lundi 5 octobre 2009, il est 16h15. Guy et Sylvain procèdent à leur vérification de la station de pompage au Parc des Pionniers. Ils aperçoivent, au bout du quai de l'Agora nautique, une personne se tenant debout et fixant l'horizon. Les minutes passent. Tout en continuant à faire leur vérification, ils jettent un coup d'oeil vers cette personne qui ne semble pas bouger. Ils s'approchent donc après une quinzaine de minutes vers le quai en question.

En s'approchant, ils se rendent compte que les souliers et le manteau de la dame sont déposés au bout du quai. Sylvain interpelle la dame qui se tient debout et lui demande si

suite en page 8

Meilleur traitement des eaux usées

Dans le but d'optimiser l'efficacité du système de traitement des eaux usées à Saint-Donat au-delà des normes en vigueur, la municipalité annonce le début des travaux de construction d'un deuxième lit filtrant pour un investissement total de 840 000 \$, en partenariat avec le ministère des Affaires municipales, Région et Occupation du Territoire (Mamrot). Les travaux devraient durer environ 120 jours. Cet ajout permettra, entre autres, de ré-



duire le nombre et la durée des *surverses*. Dans la photo: le maire Richard Bénard et le directeur général de la municipalité Michel Séguin. N'apparaît pas dans la photo, M. Denis Barrière, président de Travaux Génie civil D.B. inc. Photo ALTITUDE

Réfection d'un secteur du réseau d'aqueduc

Voir en page 8

Desrosiers FORD
STE-AGATHE LACHUTE - MONT-TREMBLANT

MAINTENANT TROIS ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR !

1-800-567-6702

Optique Expert du nord
Examen de la vue Verres de contact
Lunettes

Saint-Donat
508, rue Principale 819-424-3181

Pour les plus beaux yeux en ville

Lebeau Vitres d'autos

TRAITEMENT À L'HUILE

• DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
• NE COULE PAS
• NE POLLUE PAS
• NE TACHE PAS

À PARTIR DE 69.95\$

1061, Principale, Ste-Agathe-des-Monts 1-800-263-2710 326-2882

HONDA de Sainte-Agathe

ÉCONOMISEZ !

CR-V LX 2WD 2008

358\$

OBTENEZ UNE CARTE D'USAGER DE 1 000\$

0% COMPTANT

0% TAUX D'INTÉRÊT

0% TAUX D'INTÉRÊT

HONDA DE SAINTE-AGATHE

1717, route 117, Ste-Agathe-des-Monts
819-326-2717 1-877-326-2717

Richard Bénéard
maire

Le mot du maire

J'aimerais féliciter l'équipe de six personnes qui ont officiellement représenté la municipalité de Saint-Donat et qui ont participé au 48 Heures Vélo de la fondation Fais-Un-Vœu / Make-A-Wish qui s'est déroulé sur le circuit Gilles Villeneuve en septembre dernier. Il s'agit de MM. Bernard Béland, Jean Cinq-Mars, Vincent Drapeau, Michel Gravel,

François Maurice ainsi que Raymond Sigouin, capitaine de l'équipe. Grâce à eux, aux gens d'affaire de Saint-Donat représentés par M. Michel Major ainsi que la municipalité, une somme de 15 000 \$ a été remise à la Fondation afin de permettre à un enfant de la région, Jacob, de réaliser un rêve. Une équipe représentant le Mont-Garceau a également relevé le défi. Bravo à vous tous! Je voudrais féliciter Guy Belhumeur, Sylvain Comeau et Victor Charette, employés municipaux qui avec beaucoup de courage et d'instinct ont sauvé la vie d'une dame le 5 octobre dernier.

Le conseil se joint à moi pour vous féliciter.

Je vous remercie pour votre patience et votre précieuse collaboration à l'égard des nombreux chantiers qui sont présentement en cours à travers la municipalité. L'ensemble des travaux de resurfaçage devraient se terminer au cours des prochaines semaines. Tant qu'aux travaux de réfection du réseau d'aqueduc, nous espérons que le froid et la neige arrivent le plus tard possible.

C'est cette semaine qu'ont débuté les travaux de l'ajout d'un 2^e lit filtrant aux étangs de traitement des eaux usées. Cet ajout per-

mettra d'augmenter le traitement du phosphore avant rejet et diminuera les jours de surcharge. Cette phase est la première d'une série de mesures qui seront mises de l'avant. S'en suivront le nettoyage et le dragage de l'étang et la Baie Charrette.

Je profite de l'occasion pour remercier M. Jean-Marie Chaurest, président de l'Association des résidents du Lac Ouareau, et M. André Bazergui, qui a agi à titre d'animateur, dans le cadre de la réunion d'information sur le système de traitement des eaux usées de la municipalité qui s'est tenue samedi dernier.

Compte tenu de la présence importante d'ours sur notre territoire, le ministère de l'Environnement et de la Faune a dédié deux trappeurs privés qui se promènent sur le territoire de la municipalité depuis déjà quelques semaines.

Nous espérons pouvoir ainsi contrôler la population d'ours, et principalement la sécurité des gens. Dans tous les cas de présence d'ours qui vous semblent menaçants, nous vous invitons à communiquer avec le ministère de la Faune à Joliette.

En mon nom personnel et celui de la population, je désire remercier les conseillers municipaux M. Guy Lorrain qui a siégé pendant plus de 16 ans comme conseiller municipal, et M. Serge Aubin pour leur implications au sein de la municipalité au cours des quatre dernières années. Comme vous le savez sans doute, ils prennent leur retraite de la vie politique.

N'oubliez pas que ce vendredi et samedi les 16 et 17 octobre, vous pourrez vous départir de vos encombrants sans frais à l'Éco-centre. Bonne fête d'Halloween à tous!

OPINION du lecteur

NDLR: Nous reprenons ici deux textes d'Opinion du lecteur de Julien Boudreau et d'Élisabeth Le Pablic qui ont été l'objet, dans la dernière édition, de problème de transcription dû à un vice de protocole du système informatique. Nous nous excusons du contretemps que cela aurait pu causer à leur auteur et aux lecteurs.

Ensemble pour un St-Donat vert et communautaire

**M. Richard Bénéard
Maire de St-Donat**

Comme plusieurs d'entre vous, je rêve de voir sur le lac Archambault des voiliers, des planches à voiles, des canots. Comme municipalité, nous avons tout ce qu'il faut pour répondre aux besoins des villégiateurs et de la population locale concernant les activités nautiques non motorisées.

Ce qui me préoccupe actuellement est ce grand espace vert au parc des Pionniers, section voile. Quelle est votre vision de cet espace? Pour ma part, c'est un endroit vert où les enfants peuvent courir, les adultes admirer les couchers de soleil, faire des piqueniques, admirer les voiliers. De plus en plus, je vois s'installer une certaine pollution visuelle par le nombre d'embarcations et de remorques de toutes sortes enchaînées aux arbres qui ne servent pour certains que quelques fois et même pas du tout pendant l'été. Je suis d'accord avec le développement des activités nautiques non motorisées, et cet objectif correspond à faire de Saint-Donat un espace vert.

La gestion de ce bel espace vert est un partenariat entre le Club de plein air, la municipalité de Saint-Donat et Jean Désy Solution. Est-ce que chacun d'entre eux ont une vision commune et partagée de ce projet? De mon œil à moi, ce qui semble se développer est un espace d'entreposage de bateaux sur

la plage et sur l'eau. Comment assurer ce développement des activités nautiques non motorisées et l'entreposage de ces bateaux tout en conservant l'accès de ces espaces libres?

La gestion dans les années 2000 signifie connaître et répondre aux besoins de la population, collaboration, implication, concertation entre tous les intervenants et utilisateurs et ce, afin de faire de Saint-Donat un endroit où chacun d'entre nous, selon nos besoins, puisse profiter de ce bel espace vert et communautaire et non servir les intérêts d'un groupe en particulier. Est-ce la réalité actuellement?

**Julien Boudreau,
Saint-Donat**

Action Forêt Lanaudoise dénonce les nouvelles coupes de bois

Action Forêt Lanaudoise s'oppose aux nouvelles coupes prévues d'ici quelques semaines par la Scierie Riopel dans le parc régional de la Forêt Ouareau et demande au MRNF un moratoire jusqu'en 2013 sur toutes opérations forestières dans ce parc récréo-touristique.

Action Forêt Lanaudoise rappelle que la Forêt Ouareau a été, jusqu'en 1988, constituée en forêt domaniale, ce qui implique qu'elle n'était pas assujettie aux entreprises forestières à titre de concession.

En 1988 le territoire de 160 km² du parc régional a été concédé pour 25 ans à des bénéficiaires de contrat d'approvisionnement de d'aménagement forestier (CAAF) qui y ont prélevé depuis 2 000 hectares de forêt, dont 1 100 hectares en coupes totales.

Action Forêt Lanaudoise dénonce la situation actuelle de gestion bicéphale du parc régional de la Forêt Ouareau qui y confie à la MRC de la Matawinie la seule responsabilité du développement récréo-touristique et laisse au ministère des Ressources naturelles et de la Faune la responsabilité de la production forestière dans ce même parc régional.

Action Forêt Lanaudoise croit que ce joyau que constitue la Forêt Ouareau doit être protégé intégralement comme forêt récréative et demande donc au ministère des Ressources naturelles et de la Faune un moratoire sur toute coupe forestière jusqu'à la mise en place du nouveau régime forestier qui devra alors exclure la Forêt Ouareau des terres publiques concédées aux exploitants forestiers.

Action Forêt Lanaudoise croit que les nouveaux chemins forestiers planifiés par la Scierie Riopel, qui traverseront à plusieurs reprises le sentier pédestre dans la partie la plus fréquentée du parc, détruiront le panorama naturel exceptionnel et demande donc à l'organisme de certification forestière FSC, qui a déclaré la Forêt Ouareau «à haute valeur de conservation», d'intervenir pour empêcher ces coupes.

**Élisabeth Le Pablic,
présidente
Action Forêt Lanaudoise**

Un remerciement spécial

Je tiens à remercier la police de Saint-Donat pour leur efficacité, leur rapidité et mes voisins Barry Wilkins et Michel Bertoldi pour leur générosité.

Arès avoir été contactés lors d'une alarme de vol, tout le monde était sur place en quelques minutes. Je crois que ça vaut la peine d'être signalé. Merci.

**Cécile Gendron,
Saint-Donat**

Développement durable, KCC?

J'aimerais bien que l'on m'explique ce que cela veut dire exactement "Développement durable". J'ai l'impression que chacun a sa propre vision des choses. C'est une formule fourre-tout où chacun peut mettre ses rêves pour l'avenir. C'est comme un déclencheur de pensée magique.

Il faut quand même admettre que c'est un terme qui a du pouvoir puisque nous avons un ministère du Développement durable à Québec. C'est une formule qui est

présentée comme ayant toujours une action positive: on fait ceci ou cela dans le cadre ou en vue du Développement durable, et c'est très bien. WOW! Parfait.

Cela sonne comme croissance infinie, prospérité éternelle et le Paradis à la fin de vos jours. Pourtant, les deux mots qui le composent peuvent être interprétés de différentes manières. Si durable se frotte généralement à la relativité du temps, le mot développement offre plusieurs possibilités, outre croissance et expansion.

DÉVELOPPEMENT: de films, ouvrir (retirer d') une enveloppe, immobilier, déroulement, rebondissement d'une histoire etc. Il y a sûrement d'autres variations possibles.

Ce qui me fait tiquer avec ce terme, c'est que le gouvernement qui l'a (peut-être) inventé et a créé le ministère qui a sacralisé la for-

mule; ce gouvernement, des ailes BX à David Whissel, est pris en conflit d'intérêts avec des acteurs impliqués justement dans le Développement durable. On parle souvent du cynisme que les électeurs éprouvent envers les politiciens et plus rarement du cynisme que les élus appliquent aux électeurs.

Alors vous m'excuserez, ou m'accuserez d'être dans l'Axe du Mal, dans un État Voyou, pessimiste et démoralisateur, mais quand je lis ou entends des citoyens de Saint-Donat d'une certaine importance (politiciens, gens d'affaires) utiliser cette formule sans plus d'explication, cela me laisse perplexe et songeur.

Voici deux (2) exemples locaux de Développement durable, de type "c'est là pour rester", qui

suite en page 4

Avec des gens de confiance et d'expérience

CHEZM@TIK Centre Informatique

337 rue St-Donat, Place Monette
Tel : 424-1400 Fax: 424-1466

Installation de Cinéma maison

Vente et réparation d'ordinateur
Service commercial et résidentiel
Formation et service à domicile
Soutien technique
Café Internet
Création site web

www.chezmatik.com
info@chezmatik.com

Notre travail est garanti.

ÉDITION
DU 20 NOVEMBRE

Date limite pour
messages et publicités:

11 NOVEMBRE

Le Journal Altitude
1350

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.
Imprimé par: Imprimerie Transmag inc., Montbel (Québec)

Travail de publication: Imprimerie 424-1400. Toute reproduction de texte, photo ou contenu est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toute précaution ait été prise pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se rendre responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et ne représentent pas la direction du journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Département Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur:
Marlin Lafortune

Chef de la rédaction:
Jean Lafortune

Publicité:
Mathieu Bousillon

Une publication
COGEPAN

Répertorié dans
CARD
(Canadian Advertising Rates & Data)

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada,
par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP),
pour nos dépenses d'envoi postal.

Canada

LA RECONSTRUCTION DU FUTUR SITE

Proxim

EST COMMENCÉE AU 380, RUE PRINCIPALE À ST-DONAT



**Considérant l'ampleur des travaux et des coûts
reliés à ceux-ci, les propriétaires**
*(François Allard, Huguette Bergeron, Christine Choinière,
Daniel Mathieu et Guylaine Vachon pharmacien(ne)s)*
**de la future pharmacie Proxim ont décidé de ne
pas annoncer dans le Journal Altitude ce mois-ci.**

Merci de votre compréhension

à suivre...

n'ont pas créé que le bonheur et qui ont suscité beaucoup de controverses.

1- La construction de l'actuel hôtel de ville sous l'administration du maire Poudrier. Qualifié à l'époque de Châta du maire.

2- La substantielle augmentation de salaire que le maire Bénard s'est accordé en succession du maire Poudrier n'a pas fait l'unanimité en dehors du conseil municipal. Selon les journalistes et chroniqueurs qui ont comparé avec les autres villes et villages du Québec, c'est une Rénumération princière.

Je tiens à assurer les candidats à l'élection ou à la réélection, que je n'ai aucune ambition électorale, quelle soit obscure ou transparente. Ma seule ambition, grande et petite, réaliste et irréaliste est que nous ayons des débats plus éclairés et civilisés. Cela est impossible d'éclairer les choses avec des vessies, peu importe leur nombre, (même en plein jour).

Seul l'amour de Saint-Donat, l'amour pur, inconditionnel, désintéressé, devrait guider nos actes et paroles entre citoyens et face à notre milieu de vie plutôt que l'amour du pouvoir qu'on peut y exercer et/ou des juteux profits

qu'on peut y réaliser. Et ce, peu importe le niveau où nous oeuvrons, car si chacun éprouve cet amour pour Saint-Donat, qu'importe les désaccords et les querelles, il y aura consensus sur le point essentiel.

En conclusion, je vous donne la formule qui permet de mesurer votre degré de bonheur. C'est plus une équation philosophique que mathématique. Vous prenez la somme de vos désirs, espoirs, ambitions, besoins réels ou induits. Soustrayez cela de la somme que donne votre capacité d'apprécier et de jouir pleinement de ce que vous avez déjà. Le résultat donne votre degré de bonheur actuel.

Merçi de me publier.

François St-Amour, simple citoyen de Saint-Donat et heureux de l'être être.

Bravo pour les bacs bleus rue Principale

Un petit mot pour dire bravo pour l'idée de mettre des bacs bleus le long de la rue Principale pendant les festivités du week-end «Rythmes et couleurs» avec les indications appropriées.

C'est évident que les gens ne sont pas suffisamment informés. Ça prend de plus grosses affiches tout le long de l'année. Même avec les bacs, il y a plein de bouteilles

d'eau vides dans les poubelles. À quand le recyclage obligatoire?

J'ai plein d'idées pour se démarquer en tant que ville qui affiche ses couleurs et son amour de la nature.

Hélène Boucher, Saint-Donat

Les Filles d'Isabelle disent merci

Le comité du Bercethon 2009 remercie les commerçants de leur générosité.

À tous les donateurs qui ont appuyé notre activité et vous toutes, les Filles d'Isabelle du cercle des Laurentides, grâce à votre participation, cette activité fut un grand succès.

Enfin, un merci spécial à l'équipe du *Journal Altitude* qui a contribué à ce succès en publiant, tout au long, nos messages. Bravo et félicitations.

Colette Bazinet Charbonneau, responsable, Bercethon 2009

Une vie sauvée

J'aimerais, par ces quelques lignes, souligner le beau geste de bravoure accompli par mon mari Guy ainsi que ses deux collègues de travail du réseau d'aqueduc Sylvain et Victor.

Par votre rapidité à réagir ainsi que votre courage, vous avez réussi à sauver la vie d'une femme désespérée.

Elle a posé un geste qui, sans vous, l'aurait conduite à une mort certaine. Chapeau messieurs.

Carole, Saint-Donat

Une belle collaboration envers les jeunes d'ici

La présente est pour remercier

le maire de Saint-Donat, M. Richard Bénard.

Je tiens à remercier la généreuse implication financière de ce dernier dans l'organisation des sorties culturelles des jeunes de 6e année de l'école Notre-Dame-de-Lourdes. Ce projet consiste à faire connaître aux élèves la ville d'Ottawa qui regorge de milieux éducatifs stimulants pour des enfants de 11 et 12 ans.

En effet, les élèves visiteront plusieurs musées dont celui de la civilisation, des sciences et de la technologie, de l'aviation ainsi que le parlement. Cette expérience sera d'une grande richesse.

Nous pouvons voir, par son investissement, le grand intérêt qu'il porte au développement de notre jeunesse donatienne.

Au nom des enfants, je le remercie grandement.

Jovin Rouleau, Saint-Donat

Une bonne approche avec la transparence

Nous voilà rendu en pleine «saison électorale». Tout au long des dernières années, je me suis quelque peu intéressé à la politique municipale en assistant aux assemblées du conseil.

Je l'ai fait par curiosité, je l'ai fait avec une approche un peu désabusée au début, tellement la crédibilité des élus à tous les niveaux me semblait inexistante,

que ce soit au fédéral ou au provincial. Je me suis permis quelques interventions au long de ces années lors des périodes de question.

Nous avons traversé au cours des dernières années deux dossiers que je considère majeurs: la période des algues bleues et le dossier de notre système d'épuration.

J'ai également pu prendre conscience de la complexité de ce que représente toute l'administration d'une municipalité, qui implique

des démarches nombreuses, et des délais que plusieurs jugent inacceptables, tant qu'on ne s'arrête pas de près à toute la bureaucratisation que nous imposent les lois, la réglementation provinciales et les études «obligatoires» avant de pouvoir passer à l'action.

Comme citoyen, je souhaiterais, comme la plupart, que les décisions soient prises «hier» et que l'action soit maintenant, tellement, à première vue, tout nous apparaît si simple et comme allant de soi.

Il y a quatre ans, l'équipe Bénard avait un slogan que j'avais beaucoup de difficulté à croire, un slogan qui disait «Transparence Bénard». C'est d'ailleurs ce qui m'a motivé à m'intéresser de plus près à la chose municipale.

J'écris aujourd'hui pour témoigner de ce que j'ai vu, de ce que j'ai entendu. Et c'est avec enthousiasme et objectivité que je peux manifester ma satisfaction devant le travail très professionnel de nos élus au cours des quatre dernières années.

La transparence était au rendez-vous, le souci de trouver les meilleures solutions aux dossiers épineux dans un climat d'écoute et de consultation m'a aussi impressionné.

Bien sûr, il reste des choses à faire et des choses qui sont en voie d'être faites... et on pourrait facilement se plaindre des délais que la bureaucratie nous impose. Il est beaucoup plus rare de prendre la peine d'écrire la satisfaction. Mais je profite de la «saison électorale» pour féliciter et remercier l'équipe Bénard pour leur travail et pour leur approche des problèmes avec la transparence et le souci du développement qui sait tenir compte des intérêts de l'ensemble des citoyens.

Roger Coulombe, saint-Donat

suite en page 5

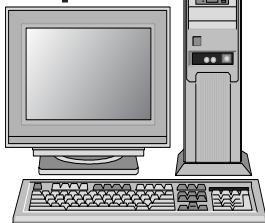
SERVICES INFORMATIQUE PIERRE FORGET inc.

19, Pl. Tournesol, St-Donat, J0T 2C0

(819) 424-2051 Email: info@st-donat.com
Site web: http://www.st-donat.com/pierremain.html

- Vente et réparation d'ordinateurs sur place
- Réseautique et montage de serveurs commerciaux et Internet
- Installation Internet
- Conception de sites WEB, hébergement, positionnement et référencement
- Service de support technique commercial

25 années d'expérience



FRANKE VOLVO

Les modèles 2010 sont arrivés



Ouvert le samedi

www.frankevolvo.com
180 rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
1 800 454-4775



RESTAURANT M. PIZZA

745, Principale • St-Donat

*** * TOUS LES JEUDIS * ***

Rosbif: 8,95\$

incluant: soupe, dessert et breuvage

De 11h à 21h

**LIVRAISON GRATUITE
DU JEUDI AU DIMANCHE
DE 16h À 21h**

Territoire limité

OFFRES D'EMPLOIS
Serveuse à temps plein
Livreur à temps plein

**4
2
4
-
5
8
1
1**

OPINION *du lecteur*

suite de la page 4

Oui, mais sous haute surveillance

Tous les élus qui sollicitent un deuxième mandat chantent le même refrain: «Nous avons mis de l'avant des projets et nous voulons les mener à terme.»

Il est vrai que le dossier présentement à l'étude qui propose de changer de MRC est un dossier majeur et que l'on doit tout faire pour ne pas le compromettre. La réussite de ce projet mettra probablement un terme à la mauvaise distribution des ressources en matière de santé pour notre CLSC d'une part et, d'autre part je l'espère, à la surenchère des évaluations inappropriées de notre secteur, dont souffrent plusieurs citoyens.

Il est vrai également que les élus présentement en poste ont été à l'écoute des différents intervenants du milieu. Certains, friands de controverses, diront qu'ils ont distribué des bonbons pour les amadouer. Pour ma part, je pense que l'on avance mieux dans une atmosphère de bonne entente et que ce serait une insulte d'insinuer que les représentants des organismes qui ont pu, à l'occasion, recevoir une aide quelconque de la part de la municipalité ont, par le fait même, automatiquement perdu leur jugement et leur sens critique.

Il est vrai également qu'ils ont répondu à la crise des algues bleues avec vigueur et justesse. Et cela, malgré les inconvénients que cela a pu créer.

Il est vrai aussi que cette équipe mérite une bonne note en ce qui concerne la démocratie. Le fait d'avoir rendu possible le vote par correspondance pour les citoyens dont la résidence principale est située à l'extérieur est un grand pas en avant pour le respect du vote populaire. Il ne faut jamais perdre de vue que l'apport financier de ces citoyens dans l'assiette fiscale municipale est aussi important que le nôtre. Pour cette promesse tenue on peut dire bravo! Nous serons plus nombreux à veiller au grain.

Pour ces raisons, je dis *oui pour un autre quatre ans*, mais je suis craintif. J'espère ne pas avoir à le regretter. Car, c'est bien connu, nos dirigeants, sous prétexte qu'ils veulent être au service des citoyens, sont bien souvent des créateurs de pauvreté qui, toujours remplis de bonnes intentions, vident nos poches à la première occasion. Un vaccin qui empêcherait l'égo de grandir après quelques années de pouvoir empêcherait bien des absurdités, mais ce n'est pas pour demain. Et si je peux me permettre de rêver, peut-être entendrai-je un jour que <j'ai acheté un camion de pompier à 10 \$ pour faire jouer un enfant > plutôt que <j'ai acheté un camion de 1 000 000 \$.. au cas où>.

Oui pour un autre mandat, mais NON pour la construction de monuments qui appauvrissent les Donatians et les villégiateurs. Si nous avons de la difficulté à chauffer nos églises, ce n'est pas à cause du salaire ou de la grosseur du curé mais à cause de la grandeur de l'église. En cette matière, espérons seulement que le passé ne sera pas garant de l'avenir.

Ligori Larrivé,
simple citoyen

Cherchez l'erreur

Mme Ginette Cloutier se présente au poste de *maire* de la municipalité de Lantier. Une de ses priorités, dit-elle, est la protection de l'environnement. Elle se targue d'avoir siégé au comité de l'environnement du village de Lantier et de faire partie de l'Association des riverains du Lac-de-la Montagne Noire qui a pour mandat la protection du Lac.

Pourtant, Mme Ginette Cloutier et Jean-Paul Paquin, son mari, sont connus de leurs voisins pour leurs

manquements graves aux règles de bases en environnement: pelle mécanique dans le lac, avec chenilles submergées, à différents moments, plusieurs années de suite; déversements d'eau de piscine (chlore, etc) dans le lac, plusieurs fois par été; enfouissement de matériaux de construction, non dégradables, (plastique, morceaux de solage, verre non-recyclable, etc.) dans un marais; coupe d'arbres matures en bordure du lac et abandon de ces corps morts sur la glace; bâtiments et aménagements à l'intérieur de la bande riveraine; épandages d'engrais, chimique et organique, dans la bande riveraine, etc.

Ces accusations ne sont pas des paroles en l'air. Plusieurs photos existent pour les prouver. D'ailleurs, l'environnement n'est pas le seul dossier qu'on peut lui reprocher preuves à l'appui.

Mme Ginette Cloutier ne peut plaider l'ignorance, sa participation au comité de l'environnement et à l'Association du Lac de la Montagne Noire, combinée avec son poste de conseillère de 1997 à 2005, en font quelqu'un qui *connaît* ces règlements et ces lois. Elle aurait dû être un exemple à suivre, et c'est ce rôle d'exemple qu'elle met de l'avant en briguant la mairie.

Non, Madame Ginette Cloutier, vos mauvaises actions parlent plus fort que vos beaux discours. Nous ne voulons pas à la mairie quelqu'un d'hypocrite et de malhonnête. Qu'on se le dise: il faut voter contre Mme Ginette Cloutier et son équipe. Et nous, ses voisins, signons

Hugo Salman, Lantier

P.S.: Nous n'avons jamais parlé de tout cela avant aujourd'hui, car Mme Ginette Cloutier et son mari Jean-Paul Paquin sont aussi connus pour leur esprit de vengeance, mais là, c'est trop important. Les rétributions, si rétributions il y a, seront des preuves à ajouter à nos nombreux dossiers.

Remerciements au conseil de St-Donat

Par la présente, je souhaiterais adresser mes remerciements au conseil municipal de Saint-Donat. À ma connaissance, c'est la première fois que nos élus démontrent con-

crètement leur préoccupation et prennent action face au problème de sécurité de nos routes et chemins publics.

J'ai finalement le sentiment d'avoir été écouté et surtout compris dans ma démarche de sensibilisation du conseil municipal de Saint-Donat à ce sujet qui demeurerait problématique depuis plusieurs années sur notre territoire. Enfin, des représentants qui pensent à remettre aux citoyens qui vivent autour des beaux lacs de Saint-Donat une compensation en retour des taxes municipales que nous payons.

Les villégiateurs qui paient 72% de l'assiette fiscale et les permanents qui habitent hors de la périphérie du village ne reçoivent pratiquement que très peu en service direct de notre municipalité en retour de notre apport financier à l'assiette fiscale.

Mis à part la réparation de quelques trous dans la chaussée et du déblayement de la neige l'hiver, les autres services offerts demandent plus souvent qu'autrement une autre contribution financière de notre part pour y avoir accès.

Mais, voici qu'enfin, grâce à l'équipe sortante, nous bénéficions d'une contrepartie, grandement méritée. À mon avis, la municipalité de Saint-Donat sera un exemple pour un grand nombre de villes et municipalités qui négligent leur réseau routier. Bravo, nous pourrions enfin rouler en toute quiétude sur de belles routes beaucoup plus sécuritaires. Détendus, nous pourrions ainsi prendre plus de temps et mieux admirer le paysage à couper le souffle qui s'offre à nous. Enfin, une belle carte de visite pour notre municipalité à caractère touristique qui s'enorgueillit d'être la plus belle des Laurentides/Lanaudière.

En terminant, un gros merci à M. Michel Raymond, directeur de la Voirie et des Travaux publics qui, de par ses connaissances et son travail d'ingénierie, a contribué à la réalisation de ce beau projet.

Un dernier merci au maire Richard Bénard pour sa vision et sa détermination à faire un Saint-Donat plus accessible, plus sécuritaire

et un endroit où il fait bon vivre.

Paul Demers, citoyen de Saint-Donat depuis 41 ans

Pensez-y bien!

Avant de mettre votre X le 1er novembre prochain, Pensez-y. Aurait-on pu réaliser tous ces travaux d'asphalte à la grandeur de Saint-Donat avec deux indépendants qui vont un jour voter *oui*, l'autre jour *non* comme bon leur semble; qui vont s'opposer à des projets qui feraient avancer Saint-Donat juste pour

s'opposer? Est-ce que c'est ce qu'on veut dans une période économique difficile?

Ces deux indépendants, les a-t-on déjà vu s'impliquer dans quelques organismes, comités ou associations que ce soit? Je vous demande, avant d'aller voter, de bien y penser si vous voulez que Saint-Donat continue d'avancer.

Sylvain Sigouin, candidat conseiller municipal district no 5, Équipe Bénard

suite en page 6



Mercedes-Benz
CERTIFIÉ

Mercedes-Benz

L'Événement Véhicules d'occasion Certifiés:
seulement pour un temps limité.

www.franke.mercedes-benz.ca

Ouvert le samedi

1751 rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
1 888 480-9075



DÉCOUVREZ NOS

Biscuits sans sucre!

BOULANGERIE
ST-DONAT

Moelleux, goûteux, généreux, voilà les commentaires que nos clients nous font en boutique sur notre gamme de biscuits sans sucre ajouté. Pas besoin de vous cacher pour les savourer! Produits avec de la purée de dattes maison, nos biscuits vous permettent de vous laisser aller à la gourmandise... en toute quiétude!

FRUITS (pommes, dattes, raisins et noix)
DEUX CHOCOLATS (noir et blanc)
CANNEBERGES
ET CHOCOLAT BLANC

819-424-2220 • www.boulangeriesdonat.com • 413, RUE PRINCIPALE

OPINION

du lecteur

suite de la page 5

Campagne électorale

Facteur temps... Disons que la campagne électorale bat son plein et même, on peut affirmer sans risque de se tromper que... ça avance à pas de géants.

Côté contenu par contre, disons que cette campagne n'a pas la même vitesse de croisière pour tous les candidats. C'est à se demander, si certains arriveront au 1er novembre en ayant eu le temps d'avoir l'occasion de livrer copie de leur programme et/ou plate-forme électoral.

Pourtant c'est maintenant que ça se passe. Ne croyez-vous pas que pour les candidats qui désirent être élus au 1er novembre, il est grandement temps de formuler leurs visions et de nous remettre par écrit leurs engagements et ce dont ils ont à nous proposer pour les prochaines 4 années.

Personnellement, je préfère baser mon choix sur celui qui se présente à moi avec des idées et des visions que sur celui qui n'a que des critiques vis-à-vis son adversaire (si constructives soient-elles). Critiquer est toujours facile, avoir un plan d'action pour agir, ça c'est un peu plus compliqué.

Sans programme et/ou plateforme électorale concrète à ce jour (11 oct. 2009), il y aurait-il lieu de se questionner à savoir s'il serait juste de conclure qu'il y a là démonstration d'un manque d'organisation qui pourrait se traduire peut-être par le chaos lorsque des dossiers urgents demanderaient une action rapide de votre part ?

En conclusion, le message est demandez de rencontrer vos candidats, regardez ce dont ils ont à offrir, analyser bien,

MAIS SURTOUT LE PLUS IMPORTANT ALLEZ VOTER LE 1ER NOVEMBRE

OU AU VOTE PAR ANTICIPATION LE 25 OCTOBRE 2009.

Remerciement aux représentants sortant : le Maire Richard Bénéard, la conseillère Carole St-Georges, les conseillers Guy Lorrain, Christian Richer, Joé Deslauriers, Sylvain Sigouin et Serge Aubin.

Bonne chance à chacun des candidats au scrutin du 1er novembre prochain.

Diane Bénéard
Ex-conseillère municipale
(1997-2001)
District No 2

Mise au point sur les Étangs d'épuration...

1- Affirmation par la municipalité : L'eau du lac Ouareau est de très bonne qualité et le système actuel est des plus efficaces et res-

pectueux de l'environnement de tout le Québec.

Interrogations des citoyens : Selon le rapport de SNC-Lavalin (juillet 2007, page 6) la qualité de l'eau du lac Ouareau diminue. La firme CIMA+ dans son rapport de novembre 2007 dit clairement qu'il y a urgence d'agir car les boues toxiques accumulées en aval du système, c'est à dire dans la partie du lac Blanc qu'est la baie Charrette, s'écoule désormais continuellement dans le lac. D'où proviennent donc ces contaminants ?

Si ce système « excède de façon très importante les normes gouvernementales maximales de rejet de coliformes fécaux », qu'en est-il des rejets vers le lac des phosphates, des nitrates, de l'ammoniac et une multitude d'autres composés chimiques et organiques ?

Le pourcentage des eaux usées qui migre vers le lac par infiltration dans la nappe phréatique a-t-il été pris en considération dans le choix du système ?

Normalement quand vient le temps de trouver une solution à un problème majeur comme celui des étangs d'épuration, les municipalités demandent 2 ou 3 propositions de différentes firmes. Pourtant primordial, dans ce cas-ci, pourquoi n'a-t-on pas cru bon obtenir d'autres avis ?

2- Affirmation par la municipalité : Les algues sont un filtreur naturel puissant.

Interrogations des citoyens : Les algues qui se trouvent en surabondance dans la baie Charrette ne sont pas un signe de bonne santé du lac. Il s'agit ici d'une manifestation d'une eau trop enrichie par les rejets de phosphate en provenance des étangs d'épuration occasionnant un déséquilibre et une dégradation du milieu aquatique.

Rappelons qu'aucun « Étangs 3 » n'existe dans la conception originale du système. Il s'agit bel et bien ici d'une partie du lac Blanc communément appelée la baie Charrette.

La municipalité a tendance à vouloir empiéter sur cette partie de lac pour allonger le traitement des eaux usées. C'est un non sens. On a déjà trop avancé dans le plan d'eau naturel. Si le système était efficace ce ne serait pas le cas. Où cela s'arrêtera-t-il ?

3- Affirmation par la municipalité : L'eau rejetée dans la baie Charrette est de qualité équivalente à la norme « A » des eaux de baignade.

Interrogations des citoyens : Si l'eau rejetée par le système est de qualité « A » pour la baignade, nous invitons ceux qui l'affirment à venir faire une saucette avec leur famille pour nous le prouver. Étant avancé en saison nous sommes prêts à chauffer cette eau et leur verser dans une baignoire. Notons que les poissons ont quant à eux désertés les

lieux...

4- Affirmation par la municipalité : Le système offre une performance constante, qui excède les indicateurs de qualité.

Interrogations des citoyens : De quels indicateurs de qualité parle-t-on ici ? Au lieu de se déresponsabiliser derrière des normes de rejet qui datent d'il y a plus de 20 ans et qui ne faisaient pas de distinction en fonction du milieu aquatique récepteur, la municipalité, et le ministère de l'environnement doivent regarder la réalité en face. Les indicateurs biologiques, chimiques et physiques nous indiquent pourtant clairement la qualité médiocre de l'eau observée par les riverains aux abords de cette partie du lac mais aussi de plus en plus loin en aval des étangs.

Une « performance constante » reflétée par une moyenne de 120 jours de débordements de 2002 à 2007 (Rapport de CIMA+ nov.2007). Débordements constatés également durant tous les mois de mai, juin et une partie de juillet 2009. Pourquoi n'avoir effectué aucun entretien du lit filtrant existant depuis l'an passé ? Le fait qu'il soit hors d'usage a une conséquence très néfaste sur la qualité de l'eau à l'effluent. Pourquoi si le système est si performant, doit-on hausser sans autorisation du ministère la surverse de l'étang 2 à l'aide de poches de sable ? Cette action pourrait avoir des répercussions catastrophiques à la surverse de l'Étang 1 ainsi que sur la digue qui ceinture les étangs ?

5- Affirmation par la municipalité : Le système actuel est très efficace.

Interrogations des citoyens : Durant les 10 dernières années on a pu constater une dégradation rapide de la partie du lac Blanc en aval des étangs. Au point où une firme engagée par la municipalité en recommande le dragage des boues toxiques accumulées sur une épaisseur de 2 mètres. Tellement efficace qu'on doit constamment rajouter de nouvelles estacades dans le lac pour contenir tant bien que mal la migration de matières flottantes.

Rappelons que le fond de sable de la baie Charette servait de frayère pour le maskinongé il y a à peine une douzaine d'années et de lieu de baignade pour les habitués du camping adjacent. Aujourd'hui ce sont des poissons morts qui y flottent. Sur quoi la municipalité se base-t-elle pour affirmer que le système est « efficace » ?

6- Affirmation par la municipalité : Le système suffira à combler la demande pour de nombreuses années.

Interrogations des citoyens : Déjà en 2002, le débit que recevait le système était dépassé de 154% (Rapport du ministère des Affaires Municipales juillet, 2004 page 3.). Depuis, plusieurs raccordements de résidences et de commerces continuent de s'ajouter à chaque année. Pour affirmer que « le système suf-

fira dans l'avenir » la municipalité connaît-elle la capacité maximale du système actuel ?

Compte tenu que la municipalité ne fait pas l'entretien prévu au calendrier annuel des tâches telles que l'enlèvement périodique des surplus de quenouilles, dans quelle proportion cela affecte-t-il le temps de rétention de l'eau usée prévu dans les étangs et la qualité du traitement ? Rappelons en plus que les phosphates captés par les quenouilles durant l'été sont relâchés dans l'eau à l'automne si elles ne sont pas enlevées.

7- Affirmation par la municipalité : L'administration municipale a fait ses devoirs et a trouvé des solutions.

Interrogations des citoyens : Si la qualité de l'eau avait été importante pour l'administration municipale en place, elle se serait mise à

l'œuvre dès 2005. Il aura fallu la pression d'un « Comité de citoyens » à l'été 2007 pour que le conseil municipal en place reconnaisse, après l'avoir nié dans le journal Altitude (août 2007), que la situation méritait une attention immédiate. Notons qu'aucun travail concret sur le terrain n'a encore débuté 4 ans plus tard. Pourtant grâce à l'accès à l'information nous avons appris que le ministère, dès décembre 2008 était en attente d'une réponse de la municipalité qui ne venait pas afin d'autoriser le début des travaux et octroyer la subvention. L'administration municipale aurait-elle privilégié une stratégie électorale plutôt que la protection de l'environnement de nos lacs ?

Françoise Nadon, pour le Comité de citoyens Sauvons les lacs de St-Donat

PRÉCISION

Dans mon texte *Opinion du lecteur* que j'ai remis au Journal le mois dernier sous le titre « Restaurant du bingo », j'ai malencontreusement omis le nom d'un généreux commanditaire, Variétés St-Donat inc., et j'ai aussi nommé par erreur Pierrette Juteau au lieu de Paulette Juteau. Je m'excuse de ce contretemps, sachant que les intéressés ne m'en voudront pas trop.

Annette Riopel

Collecte de sang le 26 octobre

L'organisme La Bouée, de Saint-Donat, organise, encore une fois en cette période de l'année, sa traditionnelle collecte de sang qui se tiendra à la salle Jules-St-Georges de l'hôtel de ville le lundi 26 octobre prochain.

« Comme toujours, les membres de La Bouée et son nouveau président Sylvain Sigouin comptent sur votre collaboration et votre grand cœur, rappelle la responsable de cette collecte Micheline Lalonde. Votre présence signifie sauver une vie et plus encore, car il est prouvé qu'un don de sang peut sauver quatre vies. C'est un miracle. »

La CSL et St-Donat participent à la récupération des piles

À l'occasion de la Semaine québécoise de réduction des déchets, la Commission scolaire des Laurentides (CSL) lance son projet de récupération de piles dans les établissements scolaires, en étroite collaboration avec la MRC des Laurentides, la MRC des Pays-d'en-Haut et la municipalité de Saint-Donat.

Les piles utilisées dans de nombreux jeux, équipements ou appareils domestiques sont considérées comme des résidus domestiques dangereux. On constate que le taux de récupération des piles est très bas. Cela signifie que les matières toxiques qui les composent, telles le plomb, le mercure, le cadmium, le nickel et le zinc se retrouvent dans les sites d'enfouissement ou pire, dans la nature.

Pour permettre à l'école Sacré-Cœur de Saint-Donat de participer au projet, la municipalité s'investira dans cette démarche. « Les enfants sont notre avenir et ils comprennent bien l'importance de la protection de l'environnement, explique le maire Richard Bénéard. Ils sont des acteurs de changement en devenir. Aussi, il importe de les encourager à recycler. Chaque geste compte, et tous les efforts méritent notre soutien. »

Cette opération de récupération débute le 19 octobre et se poursuivra tout au long de l'année. La participation des écoles et des centres de la CSL facilitera la collecte des piles en permettant aux élèves et aux membres du personnel d'apporter à l'école ou au centre qu'ils fréquentent les piles utilisées par eux et leurs familles.

DÉMÉNAGÉ AU
460, rue Principale
(voisin de VIENNEAU SPORTS)

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE

MIRABEL

• Physiothérapie générale et sportive
• Thérapie manuelle
• Rééducation posturale globale
• Techniques ostéopathiques
• Massothérapie

Accès direct, sans prescriptions médicales requises

Richard Jetté
physiothérapeute

C.S.S.T.
S.A.A.Q.
Assurances
privées

460, rue Principale
Saint-Donat
819.424-2057

Ordre professionnel
de la physiothérapie
du Québec

Diane Monette
AUDIOPROTHÉSISTE

Prothèses auditives de haute technologie
et numériques

- Examens auditifs
- Réparations
- Piles et accessoires
- Bouchons protecteurs (eau/bruit)

Une professionnelle à l'écoute de vos besoins

Nouvelle adresse:
664-A, Principale
Saint-Donat SUR RENDEZ-VOUS **1-888-672-9939 (sans frais)**

Ordre
des audioprothésistes
du Québec

MONUMENTS

Qualité garantie
J.H. Vanier
& Fils inc.
3 générations
UNE FAMILLE
AU SERVICE
DE VOTRE
FAMILLE

36, rue Ste-Bruno
Ste-Agathe-des-Monts
326-3322



ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DU LAC ARCHAMBAULT



Lisette DESMARAIS
Présidente

L'environnement, une priorité d'avenir

Dans cette période électorale municipale, le Québec connaît la turbulence des promesses officieuses ou officielles de tout acabit. Toutefois, de toutes ces promesses, celle qui est le plus à la mode touche l'environnement. En effet, alors que, de l'es-

pace, Guy Laliberté nous parle de la valeur de l'eau et pose des gestes concrets pour sensibiliser les gens de la planète terre à l'urgence d'agir, nous, terriens, que pensons-nous de l'environnement et du développement durable? Croyons-nous que cela ne concerne que l'eau potable que nous utilisons, que les lacs et rivières où se pratiquent les sports nautiques et la pêche, que les dépotoirs, la récupération, le compostage, le traitement des eaux usées etc?

Oui c'est tout cela, mais bien

plus encore puisque tout est intrinsèquement relié. Par exemple, peut-on parler de développement socio-économique sans se préoccuper de l'environnement et sans y travailler dans une perspective de développement durable? Poser la question, c'est y répondre.

Il y a là matière à réflexion pour chacun d'entre nous. Sommes-nous prêts à privilégier les intérêts collectifs plutôt que les intérêts individuels? Quelles actions concrètes sommes-nous prêts à poser? En cette période électorale,

c'est aussi le genre de questions auxquelles chacun des candidats du Québec inscrits dans cette élection municipale devrait pouvoir être en mesure de répondre. Car, sans vision d'avenir, il est impossible d'avoir un plan d'action intégrateur des forces vives d'un milieu. Encore moins de le réaliser.

Le développement durable, la protection de l'environnement dans un programme électoral ne se résument pas à quelques vagues phrases traitant de l'environnement. Il faut d'abord y croire et être capable d'agir dans une perspective de développement durable. C'est un défi de taille que de faire primer les intérêts de la collectivité sur ceux des individus, ou encore de concilier les usages et les activités des uns et des autres. Pour y arriver, il faut du leadership, être visionnaire et être,

par la concertation, à la recherche de solutions durables.

Saint-Donat est un lieu de vie exceptionnel. Ceux qui y vivent depuis toujours le savent, ceux qui ont choisi d'y vivre l'apprécient quotidiennement alors que ceux qui projettent de s'y établir rêvent du moment où cela arrivera.

Que nous soyons villageois, résidents, vilégiateurs ou permanents, nous sommes, en tant que membres à part entière de cette communauté, solidairement responsables de son avenir.

Fidèle à sa mission, l'Apela continuera, en concertation avec ses partenaires, à travailler à la protection de l'environnement, gage d'un développement durable.

Au plaisir de vous rencontrer

Pour nous joindre:
Courriel: apela-saint-donat@hotmail.com
Adresse: case postale 1021, Saint-Donat
Qc JoT 2Co



par **Jean-Marc HÉBERT**

Responsable du GMF

La grippe, on se vaccine?

Les sujets de l'heure en santé cet automne: la grippe H1N1, la pandémie, la vaccination, y a-t'il complot, où s'en va-t-on? Ce n'est certes pas évident, c'est un peu comme la bourse! Qui peut se vanter de connaître l'avenir? Tentons de ne pas compliquer les choses.

Y-a-t-il pandémie? Oui! Cela veut dire qu'il y a des cas de grippe H1N1 partout dans le monde, incluant le Québec.

Est-ce dangereux? Pas encore. Cette grippe jusqu'à maintenant est bénigne chez la majorité des gens. Elle semble pire chez les plus jeunes et les femmes enceintes. Les personnes âgées pourraient y résister mieux.

Pourquoi s'inquiéter alors? Notre connaissance de l'Histoire nous indique que le virus responsable de cette grippe peut « muter », c'est-à-dire se transformer et devenir très mortel. Au début du

siècle, la grippe espagnole a rayé des villages entiers en 48 heures.

Peut-on se défendre? Bien sûr, nous avons quand même appris plusieurs choses en 100 ans. Nous avons de bien meilleures conditions d'hygiène. Pour éviter la transmission du virus, lavez-vous les mains fréquemment, toussiez dans le pli de votre coude, évitez les endroits publics si vous pensez avoir contracté le virus. On a maintenant des vaccins. Mais il y a des sceptiques. Pensez-vous vraiment qu'il s'agit d'un complot des compagnies pharmaceutiques pour faire de l'argent, pensez-vous qu'il est plus dangereux de se faire vacciner que de faire la maladie?

Tentons de mettre les choses au clair. Y-a-t-il encore de la Polio, de la Variole? Comme médecin, je n'en ai jamais vu, ces vaccins contre ces maladies ont été très efficaces. Tellement, que ces maladies n'existent plus à toute fin pratique. C'est plus compliqué avec la grippe, car c'est un virus qui se transforme continuellement. Prenons l'exemple suivant: si on vous annonce qu'il y a des délinquants

en action près de votre quartier et qu'ils défoncent des résidences en y faisant du vandalisme, comment aller vous réagir? Sans doute en verrouillant vos portes! Mais après? Par analogie, le vaccin est une forme d'entraînement. Il vous permet d'identifier les agresseurs tels qu'ils ont été vus récemment. Il vous montre aussi comment vous défendre avec les moyens du bord et de façon efficace. Le problème est que ces délinquants peuvent du jour au lendemain devenir des criminels dangereux. Donc libre à vous de laisser vos portes déverrouillées et de vous battre à mains nues. Moi, je préfère être entraîné, même si dans cet exercice je pourrais être « blessé » et que malgré tout, cela ne garantit pas que je pourrais m'en sortir sans mal en cas « d'attaque ». Ceux qui se font vacciner annuellement seraient aussi mieux protégés. Le corps garde une mémoire de ses agresseurs.

Y-a-t-il des traitements possibles? Oui. Il y a des traitements antiviraux qui pourront être donnés, mais il faut que cela soit

donné rapidement dans les premières 48 heures afin d'en diminuer la sévérité et possiblement les complications.

Qu'en sera-t-il pour la population de Saint-Donat et de NDM? Tout n'est pas encore déterminé. La planification est en cours.

Voici l'essentiel pour l'instant: la vaccination saisonnière grippale régulière prévue initialement le 31 octobre sera reportée probablement après les Fêtes. Pour ce qui est de la vaccination H1N1, peu de détails sont disponibles à ce jour. Les personnes âgées ne sont pas visées en priorité, mais plutôt les plus jeunes, les femmes enceintes, les gens ayant des maladies chroniques et les travailleurs de la santé. Nos ressources sont limitées, mais il devrait y avoir plu-

sieurs journées de vaccination de masse pour les gens souhaitant se faire vacciner. La date de ces journées sera communiquée dès que connue. Nous prévoyons aussi au GMF faire des cliniques de vaccination pour la clientèle très à risque. Enfin, nous souhaitons conclure des ententes avec le CSSS des Sommets à Ste-Agathe. Ainsi vous pourrez aussi vous faire vacciner à Ste-Agathe.

La meilleure source d'information officielle est le site internet www.pandemiequebec.ca. N'hésitez pas à le consulter à tous moments.

L'avenir nous dira si nous en avons pris peur pour rien, mais il vaut mieux en faire trop que pas assez. Les conséquences pourraient être catastrophiques sinon.



Qu'est-ce que Femmes Actives de St-Donat?

Les Femmes Actives de Saint-Donat est un organisme pour venir en aide aux femmes et aux enfants démunis. Un mouvement à but non lucratif qui favorise la vie sociale et culturelle des femmes.

Cet organisme a été fondé en 1992. Deux grands mandats ont été suivis pendant toutes ces années, soit celui d'aide aux démunis et celui d'informer et divertir les membres. Toutes trouveront du positif, un petit coup de pouce

aux femmes ou aux enfants démunis et/ou une soirée récréative et constructive, pour sortir les femmes de leur isolement et cela, autour d'un bon repas, de femmes dynamiques et de conférenciers.

Pour venir en aide aux gens, il nous faut des sous, que ce soit en devenant membres, commanditaires ou donateurs. C'est la seule façon pour que l'organisme puisse remplir les buts visés.

La prochaine activité sera lors d'un souper rencontre avec conférenciers de marque, à 17h30 au Restaurant Cuisto du Nord, le 27 octobre. Vos dons, en argent ou

en effet, peuvent être remis à la rencontre ou directement au comité.

Soyez généreux, votre implication aura un nouveau regard envers l'entraide. Je lance un défi aux résidents de Notre-Dame-de-la-Merci, aux Donatians pour se joindre à nous ainsi que toutes mes anciennes clientes d'aquaforme.

Solange Issa, présidente de Saint-Donat (819-424-7675)

Irène Beaudry, secrétaire-trésorière de Notre-Dame-de-la-Merci (819-424-5077)



Amis(es) et fidèles électeurs

Comme suite à une dernière année difficile, côté santé et sur recommandation de mes médecins, j'ai dû avec regret renoncer à poser ma candidature pour un nouveau mandat comme conseiller du district 1.

Après, près de 16 ans au conseil municipal de Saint-Donat dont 4 ans dans le district 1, que j'habite, ma décision n'a pas été facile à prendre.

Je quitte la vie politique mais je ne quitte pas Saint-Donat. Si je peux vous être utile, c'est avec plaisir que je le ferai.

Pour les prochaines élections du 1er novembre, j'appuie l'équipe de Richard Bénard, notre maire depuis quatre ans afin qu'il puisse poursuivre son excellent travail. Pour l'avoir cotoyé de façon presque quotidienne au cours des quatre dernières années, je peux vous dire que Richard est un homme de coeur, intègre et complètement dévoué à tous les projets qu'il entreprend.

J'appuie également Monsieur Paul Laurent, mon remplaçant au sein de l'Équipe Bénard. Monsieur Laurent habite le district 1 depuis 42 ans. Il a toujours mené à bien tout ce qu'il a entrepris.

Sincères remerciements à chacun de vous, pour les années de confiance que vous m'avez accordées.

Guy Lorrain

Nouvel horaire de la Popote Matawinie

L'approche de l'hiver, la neige, le froid, la noirceur, tous ces éléments se mêlant font en sorte que la Popote Montcalm Matawinie présente un nouvel horaire réduit à compter du 6 novembre.

Les disponibilités demeureront les mêmes, soit les vendredis, mais les heures d'ouverture seront de midi à 15h.

Les responsables Jacqueline Clavier et Pierre Barbeau remercient leur clientèle de l'attention qu'elle apporte à cette information et rappelle que l'organisme est toujours situé au même endroit, voisin de la bibliothèque de Saint-Donat.



J'AI ENTENDU DIRE...

Cécile Lavoie, conseillère municipale de Notre-Dame-de-la-Merci a occupé son poste de conseillère pendant 20 ans. Il faut qu'elle ait aimé ça n'est ce pas? Il y en a beaucoup qui vont s'ennuyer de toi. Merci pour toutes ces années de travail pour la Municipalité de N.D.M

Un petit comique serait parti avec le panneau sandwich du Tir-O-Golf (coin Principale et Ave. du Lac). S.V.P si vous le trouvez, rapportez le moi au Tir-O-Golf au 115 Principale

Il y en a de la démolition ces temps-ci dans le village...il manque juste la maison brûlée à démolir! J'attends toujours Serge Laforest pour venir m'aider à la démolir!! Bref...Le résultat va être super beau !

J'ai pas de nouvelles de la Cueillère à Pot...c'est pour quand l'ouverture ?

Suggestion d'un lecteur: Évitez que vos enfants se déguisent en ours pour l'Halloween

50 ans de mariage pour Paul Kottoff et Geneviève le 17 octobre. Félicitations!

N'oubliez pas d'aller visiter la maison hantée au Gym Action Fitness

J'ai entendu dire...que l'équipe de 6 cyclistes de Saint-Donat qui ont participé à l'événement spécial du 18 au 20 septembre dernier, au circuit Gilles Ville-neuve était l'équipe la moins jeune. Donc, félicitations à Bernard Béland, Jean Cinq-Mars, Michel Gravel, Raymond Sigouin (les moins jeunes et félicitations également à Vincent Drapeau et François Maurice (les plus jeunes)

Finitions PLUS

Claude Simard inc.

9032-0877 Qué inc.

PRO: 559 9191 01

Entrepreneur spécialisé

Refrigeration - Chauffage - Plomberie - Électricité - Ventilation - Climatisation - Chauffage - Plomberie - Électricité - Ventilation - Climatisation

Tél.: 819.424.4130
Cell.: 819.321.7630
Fax: 819.424.0046

APPEL D'OFFRES

Réfection de tronçons de chaussée totalisant environ 6 Km de routes rurales

La Municipalité de Saint-Donat demande des soumissions pour des travaux de réfection de la chaussée dans un éloignement de la surface usée d'une largeur de 1,0 m sur des tronçons totalisant environ 6 km. Le mode de réhabilitation est par décaissement des voies pavées sur une épaisseur de 300 mm sans chargement, suivi d'une couche de base et d'une couche d'usure.

Qualification:
Seules les entreprises ayant une place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner.

Obtention des documents de soumission:
Les documents de soumission et autres renseignements pourront être obtenus à compter du **19 octobre 2009** à l'Hôtel de Ville de Saint-Donat, situé au 490 de la rue Principale, à Saint-Donat contre un paiement de droit d'accès (100 \$) non remboursable.

La personne à contacter pour toute demande d'information concernant le devis technique est: M. Michel Raymond, ing., Directeur du Service des Travaux publics au (819) 424-2305 ou à 241.

Garantie de soumission:

1. Les soumissionnaires doivent inclure dans leur soumission, un chèque vbe ou un couronnement de soumission émis par une compagnie d'assurances au montant de 10% du total de leur soumission. La garantie de soumission doit être valide pour une période de 90 jours.
2. Une lettre d'intention émise par la compagnie d'assurances confirmant que si le contrat est accordé et accepté, elle enflera, en faveur du propriétaire, un cautionnement d'exécution pour la durée du contrat.

Devis:
Les soumissionnaires doivent prendre connaissance du devis pour la réfection de tronçons de chaussée totalisant environ 6 Km de routes rurales

Date de réception des soumissions:
Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, à la Municipalité de Saint-Donat, située au 490 de la rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0, seront reçues jusqu'à 10 h00, le mercredi 4 novembre 2009 pour être ouvertes publiquement au même endroit à la même heure.

La Municipalité de Saint-Donat ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Donat, ce 14 octobre 2009
Signé: Michel Raymond, ing.
Directeur du Service des Travaux publics

C'était la fête de Louise Beauchamp le 9 septembre dernier. Bonne fête en retard !

Fais un vœux Québec recherche des bénévoles pour son activité Le Vrai Père Noël le 5 décembre prochain (514) 488-9474

N'oubliez pas de leur souhaiter BONNE FÊTE !

Johanne Sigouin: 17 octobre
Lévis Morin: 18 octobre
Serge Laforest: 18 octobre
Viviane Miron: 18 octobre
Bruno Duplessis: 19 octobre
Nadine Chiasson: 19 octobre
Agnès Boussion: 23 octobre
François Garceau: 23 octobre
Patrick Miner: 23 octobre
Amélie Robitaille: 23 octobre
Murielle Morin: 24 octobre
Steve Robichaud: 24 octobre
Paul Demers: 25 octobre
François Lafrenière: 25 octobre
Josée Normand: 25 octobre
William Racine: 25 octobre
Sophie Fournier: 26 octobre
Michelle Reyes: 26 octobre
Agathe St-Georges: 26 octobre
Cécile Bellavance: 19 octobre
Chantal Denis: 26 octobre
Charles Lamarche: 27 octobre
Sylvie Angers: 28 octobre
Christian Lavoie: 29 octobre
Pierre Racine: 29 octobre
Pierre Boissonnault: 29 octobre
Linda Denis: 30 octobre
Pascal Dupuis: 30 octobre
Paulette Nadon: 31 octobre
Fred Ayotte: 01 novembre
France Gagnon: 03 novembre
Dominic Pilon: 05 novembre
Corine Garceau: 06 novembre
Normand Paquette: 06 novembre
Lucie Granger: 11 novembre
Yves Miron: 12 novembre
Noémie Blais: 15 novembre
Laurie Blais: 19 novembre

Vous fêtez votre anniversaire? Envoyez vos nom, adresse, téléphone et date de naissance au Journal Altitude, 365, Principale, St-Donat, J0T 2C0. Plusieurs tirages parmi le personnes fêtées détermineront les gagnants à chaque mois.

Les gagnants pour le mois sont: Paul Demers(Boulangerie St-Donat) Patrick Miner(Métro Boucher) Corine Garceau (Coup d'oeil) Chantale Denis (SAQ), Pierre Boissonneau (Mécanique LPG), **Serges Laforest** (municipalité St-Donat), **France Gagnon** (Variétés St-Donat), **Sylvie Anger** (Es-

thétique Image), **Johanne Sigouin** (Resto St-Amour), **Lucie Granger** (Ô Divin), **Nadine Chiasson** (Beauté au bout des doigts).

Félicitations à tous les gagnants. Vous avez 30 jours pour venir réclamer votre cadeau au Journal. Passé ce délai, il sera remis à une autre personne.

N'oubliez pas de me faire part de ce que vous avez entendu dire. Appelez-moi au 819-424-2610

SAQ

COUP D'OEIL
SAQ et un COIFFEUR ENR.

SAINT-DONAT

SAINT-AMOUR
Salle à Manger X

SAINT-DONAT

SAQ

BEAUTÉ AU BOUT DES DOIGTS

Réfection d'un secteur du réseau d'aqueduc

Dans le cadre du transfert de la taxe d'assise sur l'essence, la municipalité de Saint-Donat a octroyé un contrat de 407 000 \$ à la firme Jobert inc. pour la réfection du réseau d'aqueduc dans les rues La Chanterelle et La Boulaie. Les travaux devraient se terminer vers le 20 novembre prochain. Dans la photo: le maire Richard Bénard, le directeur général de la municipalité Michel Séguin, Sylvain Dumais, de Jobert inc., et Benoit Maisonneuve, CLA Experts-conseils. Photo ALTITUDE



Trois gars...

suite de la page 1

tout va bien. À ce moment elle répond: «Approchez-vous pas», et elle se jeta à l'eau. La température indique plus ou moins 8 degrés. Les employés appellent du renfort. À ce

moment, Victor Charette arrive, puis Carole Beauséjour. Ils tentent de trouver une embarcation pour aller chercher cette dame qui nage pour s'éloigner de la rive.

Guy trouve une planche à voile. Il coupe la chaîne qui la retient, la met à l'eau et entreprend de se rendre vers la dame en nageant avec ses bras pour avancer. Couché à plat ventre sur sa planche, il s'approche de la dame et réussit, tant bien que mal, à la sortir de l'eau. Durant ce temps, Carole tente toujours de trouver du secours pour ses collègues ou quelque embarcation qui pourrait les aider. Sylvain et Victor trouvent finalement une chaloupe gonflable. Sans hésiter, ils embarquent dans cette chaloupe pour aller rejoindre Guy qui se débat toujours pour la sortir de nouveau de l'eau malgré le fait qu'elle tente continuellement de s'enfuir. Quand la chaloupe gonflable arrive sur place, Sylvain prend la relève, mais elle tente de nouveau de s'enfuir à deux autres occasions.

C'est de peine et misère qu'ils rejoignent la rive avec la dame d'une cinquantaine d'années qui tentait, selon toute vraisemblance de se suicider. Ce sont les pompiers et les ambulanciers qui lui prodiguent les premiers soins et la transportent à l'hôpital de Ste-Agathe.

Il aura fallu beaucoup d'instinct de la part de Guy, Sylvain et Victor, beaucoup de rapidité d'exécution avec l'aide de Carole, mais surtout beaucoup de courage, d'entraide et aucune hésitation pour sauver une vie. Dans une lettre qui leur a fait parvenir, le maire de Saint-Donat souligne qu'on peut vraiment être fiers d'eux et les remercie pour ce geste gratuit d'entraide. «Votre équipe de travail, la direction ainsi que le conseil municipal vous félicitent pour votre bravoure et votre courage.»

Journée portes ouvertes

du poste de pompiers

le dimanche 18 octobre 2009

de 10 h à 15 h

Des pompiers seront disponibles sur place pour répondre à vos questions et plusieurs démonstrations sont prévues :

10 h 30 Camion - échelle

13 h 30 Désincarcération

14 h 30 Extinction d'un feu de cuisinière

de 11 h 30 à 13 h : hot dogs et rafraîchissements sur place

De plus, vous voulez être pompier à temps partiel à Saint-Donat? C'est le moment idéal pour venir rencontrer l'équipe de recruteurs.

C'EST UN RENDEZ-VOUS!

Bienvenue à tous!



par
**Jacques
MARCoux**
directeur
communications

Nouveauté, chandails à vendre. L'association vend des chandails blancs, 100% coton prétréci, portant soit le logo de l'ARRLC (1 couleur) ou le logo et le dessin des bassins du lac en bleu (2 couleurs) Selon la taille du « T-Shirt » et le nombre de couleurs de l'impression, il se vend entre 17 \$ et 25 \$. Les revenus de cette vente constituent un moyen de financement des activités de l'association. Ils sont disponibles dès maintenant au Dépanneur du lac Croche. Supportez votre association en achetant les vôtres. Nous espérons que vous les porterez fièrement et que ces chandails stimuleront votre sentiment d'appartenance. Nous remercions chaleureusement Yves St-Onge, le propriétaire, ainsi que le personnel du Dépanneur du Lac Croche pour leur collaboration.

Vote par correspondance. En mai 2009, le ministère des Affaires municipales adoptait un règlement établissant les moda-

lités d'exercice du vote par correspondance. Ce règlement s'adresse aux résidents saisonniers qui habitent dans une autre municipalité une partie de l'année. Les résidents non permanents de Saint-Donat pourront donc cette année voter par correspondance. Le droit de vote est un des droits civiques de base en démocratie. Nous vous encourageons donc fortement à utiliser ce droit par tous les moyens qui vous sont offerts. Nous vous rappelons que le droit de vote par correspondance était souhaité depuis de nombreuses années par les villégiateurs résidents.

Patinoire. Nous sommes très heureux de vous annoncer qu'il y aura plus d'espace pour nos patineurs cette année. Elle sera plus grande de 16 pieds et plus large de 8. De plus, pour plus de sécurité, un grillage sera ajouté aux extrémités de même qu'un nouveau système d'éclairage puisqu'elle est très fréquentée en soirée. L'installation des bandes doit se faire d'ici la fin octobre afin d'être prêt pour la saison hivernale. On prévoit du même coup rafraîchir celles-ci d'une couche de peinture. On aura donc besoin de plus de bénévoles. Si vous êtes disponible et désirez offrir vos services, n'hésitez pas à communiquer avec le directeur responsable de ce projet à l'ARRLC Denis Charlebois au 819-424-7018. Vous rendrez un précieux service à toute la communauté en participant à cette corvée.

Conseil d'administration 2009-2010. L'Assemblée générale des membres du 29 août dernier, a procédé à l'élection des membres du conseil d'admini-

stration qui se sont répartis les fonctions de la façon suivante: présidente, Francine Mitchell; vice-président, Gabriel Parent; trésorier, Pierre Parent; secrétaire, Jasmine Gravel, et les administrateurs sont Jacques Marcoux, Denis Charlebois, Camille Roy, Gilles Goudreau, Daniel Papineau et Jean Lamoureux. Merci à tous nos membres pour votre appui et pour votre confiance.

Il nous faut malheureusement souligner le départ du conseil de Guy Gauthier. Il demeure toutefois un membre bénévole actif au sein du Comité Eau, Faune, Flore et Forêt. Depuis une dizaine d'années, il a accompli un travail colossal et des plus bénéfiques pour la région du lac Croche. Il a travaillé avec passion et enthousiasme, souvent dans l'ombre, pour faire connaître et reconnaître les particularités du lac Croche et de ses bassins, faire comprendre l'importance du bassin versant du lac, tant auprès des membres de l'ARRLC que de la municipalité et des ministères concernés. Tous les membres du CA le remercient pour son implication et son sens de la communauté. Nous le remercions également de nous faire profiter encore de ses compétences.

Soirée d'honneur des bénévoles

Le Conseil d'administration de l'ARRLC a nommé Réjean Plaisance et Guy Gauthier bénévoles de l'année 2009. Ils ont été invités à la fête organisée par la municipalité de Saint-Donat pour souligner l'implication des bénévoles au sein de la communauté donatienne. Nous ne pou-

vons compter toutes les heures de bénévolat que ces deux membres de l'ARRLC accomplissent année après année. Les membres du C.A. les remercient ainsi que tous les bénévoles du lac Croche pour leur dévouement et leur implication.

Saviez-vous que le monoxyde de carbone est un gaz inodore, incolore, sans saveur et toxique. Il peut provenir entre autres du système de chauffage, du foyer, de l'atelier de travail ou même du garage. Si votre cheminée par exemple devait présenter un problème d'évacuation, vous ne vous rendriez même pas compte que vous vous intoxiquez! Seul un détecteur de monoxyde de carbone peut vous sauver la vie.

La Régie du bâtiment du Québec recommande d'installer au moins un détecteur de monoxyde de carbone (CO) dans la maison afin que les occupants soient avertis de la présence de ce gaz toxique.

Il ne faut pas, mais surtout pas, utiliser la pile de votre avertisseur de fumée ou de monoxyde de carbone pour remplacer celle de tout autre objet tel un jouet ou une manette. Il suf-

fit d'oublier de la remplacer (et ça, c'est facile), et l'avertisseur est inopérant lorsqu'on en a besoin. Enfin saviez-vous que les cendres de votre foyer peuvent rester chaudes plus de trois jours? Il est recommandé d'en disposer dans un contenant métallique à fond surélevé, dehors et loin de tous matériaux combustibles. Pour de plus amples renseignements sur le monoxyde de carbone, veuillez consulter l'adresse suivante:

http://www.rbq.gouv.qc.ca/dirGrandPublic/dirPensezSecurite/monoxyde.asp

Pour tout commentaire concernant cet article ou pour des suggestions, écrivez-nous à **arrlc@saint-donat.info**. Nous vous rappelons que vous pouvez maintenant retrouver plus d'information sur l'ARRLC sur le site **www.saint-donat.info/-lac-croche**.

Jacques Marcoux et Francine Mitchell pour le comité des communications et du recrutement

BIJOUTERIE

HEM

15 ans déjà

BIJOUX OR ET ARGENT PERLES MONTRES

Vente et réparation

Bijoutier sur place

Cardinal Timex Fiori Bulova Caravelle

34, rue St-Vincent Ste-Agathe-des-Monts 326-8149

Prop.: Hélène Mitron

Le CLD de la MRC de Matawinie, fier partenaire de la municipalité, des organismes et des entreprises de Saint-Donat



En effet, la municipalité de Saint-Donat s'est vu remettre des aides financières totales de l'ordre 193 200 \$. Dans le cadre de la Politique nationale de la ruralité, le CLD a consenti un montant de 57 600 \$, à la municipalité, afin de lui permettre de se doter d'une vision et d'un plan de développement stratégique. Ce plan, à l'issue des différentes consultations publiques, permettra de prioriser les actions en vue d'un développement local harmonieux de Saint-Donat, tout en considérant les besoins du milieu.

D'autre part, la municipalité a, aussi, reçu 63 600 \$ dans le cadre de projet d'harmonisation des services de transports pour l'achat d'un minibus, qui desservira plusieurs organismes, tels que le Centre de jour, mais qui, également, assurera le transport des personnes à mobilité réduite.

De leur côté, les entreprises, telles que Trak concept de cartes et le centre de Ski Mont-Garceau, ont obtenu une aide financière puisée à même le Fonds de développement de la Matawinie et le Fonds local d'investissement. L'entreprise Trak a reçu une aide totale de 40 000 \$ afin de procéder à son déménagement dans de nouveaux locaux mieux adaptés à la croissance de l'entreprise et afin de développer de nouveaux marchés.

Pour sa part, Ski Mont-Garceau a bénéficié d'une

aide financière totale de 24 000 \$ pour réaliser ses projets, soit la construction d'un nouveau bâtiment, l'agrandissement de la boutique et la mise à niveau de certains équipements.

Dans le souci de voir les villages animés, le CLD, par le biais du Fonds de soutien aux manifestations touristiques et culturelles, a remis 8 000 \$ à la municipalité de Saint-Donat, à raison de 4 000 \$ par événement, pour l'organisation des activités d'Un été tout en culture et du festival Rythmes et Saveurs. Cette aide financière est non remboursable et permet aux collectivités de développer des activités de grande qualité pour la population et les touristes.

Une fois de plus, Saint-Donat, ses entreprises et ses organismes ont bénéficié du soutien technique et financier du CLD de la MRC de Matawinie afin de concrétiser leurs rêves et leurs projets. Nous vous invitons à communiquer avec nous afin de nous faire part de vos projets de développement. Notre équipe multidisciplinaire saura vous accompagner et vous conseiller.

CLD de la MRC de Matawinie

1 877 834-5222

www.matawinie.org





Saint-Donat
Municipalité de Saint-Donat

AVIS PUBLIC

Règlement 09-792 modifiant le règlement sur le zonage 91-351 pour agrandir la zone H01-49-1, à même la zone H01-27, 2^e projet

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire du second projet de règlement 09-792
AVIS VOUS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ :

QUE suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 14 septembre 2009, le Conseil municipal a adopté, à sa séance du 14 septembre 2009, le second projet de règlement 09-792 modifiant le règlement de zonage numéro 91-351;

QUE le second projet de règlement n° 09-792 a pour but de :

le règlement de zonage 91-351 et le plan de zonage est modifié par l'ajoutement de la zone H01-49-1, à même la zone H01-27 tel que mentionné au plan ci-dessous :



Extrait du plan de zonage

Cet agrandissement devrait inclure la partie du lot 66-2, le lot 66-41, les lots 66-2 et 66-7, identifiés sous les numéros des lots 66-2, 66-41, 66-2 et 66-7 de la municipalité de Saint-Donat.

QUE ce second projet de règlement 09-792 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande d'approbation référendaire, afin qu'elles soient soumises à l'approbation des personnes intéressées habiles à voter des zones visées et des zones contiguës, conformément à la loi sur les élections municipales dans les municipalités de la région de l'Est de la province de Québec;

QUE certaines dispositions visées par l'approbation référendaire sont incluses dans ce second projet de règlement d'approbation référendaire, à titre de zones, mais que d'autres dispositions s'appliquent simultanément à tous les zones du lot 66-2, les zones comprenant le territoire municipal;

QUE toute disposition susceptible d'approbation référendaire s'appliquant à plus d'une zone est réduite, constituant une disposition distincte s'appliquant particulièrement à chacune des zones visées;

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant des dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter le tout le territoire de la Municipalité de Saint-Donat.

2. Conditions de validité d'une demande

Il est précisé, à cet effet, que :

- 4. indique comment la disposition ou les dispositions de la zone d'une zone;
- 4. être requise d'être faite avant la fin de la période de consultation (15^e jour du mois de juin de la publication du présent avis public, soit le 23 octobre 2009);
- 4. être signée par un habitant (2 personnes intéressées de la zone d'habitation ou par un habitant de la municipalité d'habitation de la zone d'habitation intéressée dans le cas contraire de la loi 21);

3. Personnes intéressées

3.1. En une personne intéressée, ayant droit de signer une demande de participation à un référendum, toute personne qui n'est pas frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplissait toutes les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet de règlement numéro 09-792, soit le 14 septembre 2009 :

- 4. être un citoyen de citoyenneté canadienne en ne pas être en rupture;
- 4. être soit :
 - 4. domiciliée dans une zone d'habitation peut devenir une demande et domiciliée au Québec depuis au moins 60 jours;
 - ou
 - 4. être propriétaire d'un immeuble ou résider dans un immeuble d'affaires dans une zone d'affaires peut devenir une demande, depuis au moins 12 mois; (Description : Une zone d'affaires peut être définie par le conseil municipal, par un règlement, à la fin de la période de consultation ou par un règlement de zonage, à la fin de la période de consultation);
- 4. dans le cas d'une personne domiciliée d'un immeuble ou d'un résident d'un immeuble d'affaires, il est nécessaire que la personne soit désignée, au moyen d'une production signée par la majorité des propriétaires ou des occupants, comme étant celle qui a le droit de signer la demande en leur nom; l'adoption étant alors conditionnelle à la réception de la dite production par la municipalité;
- 4. dans le cas d'une personne mariée, il est nécessaire qu'elle désigne, par résolution, parmi ses membres, administrateurs et employés, une personne ayant le droit de signer la demande en qui, le jour de l'adoption du second projet de règlement 09-792 soit le 14 septembre 2009, était majeur, de citoyenneté canadienne et n'était pas en rupture;

4. Absence de demandes

QUE toutes les dispositions du second projet de règlement 09-792 qui n'ont fait l'objet d'aucune demande écrite de participation à un référendum soient réputées adoptées, avant d'être appliquées aux personnes habiles à voter et pour être incluses dans le règlement qui entrera en vigueur conformément à la loi;

5. Consultation du projet

QUE une copie du second projet de règlement 09-792 ainsi que la description et l'illustration du territoire municipal, des zones visées et des zones contiguës, pourront être consultées et être obtenues sans frais par toute personne qui en fait la demande à l'hôtel de ville de Saint-Donat, au 490, rue Principale pendant les heures ordinaires de bureau;

QUE le présent avis est affiché à l'hôtel de ville de Saint-Donat et à au moins un autre endroit du territoire municipal; l'est également sur le site internet de la Municipalité;

Donné à Saint-Donat, ce 5 octobre 2009

Signé : Michel Legault
Secrétaire-trésorier et directeur général



par
Jacques
COTNOIR



CLUB de PLEIN AIR
de SAINT-DONAT INC.

www.saint-donat.org/pleinair

On se dépasse, on se surpasse

À la une de la dernière édition du *Journal Altitude 1350*, on soulignait la participation de six valeureux cyclistes de Saint-Donat aux 48 heures/vélo organisées par la Fondation *Fait-Un-Vœu-Québec*, lors de la fin de semaine du 18 au 20 septembre.

Fait à souligner, trois d'entre eux sont des membres actifs de notre Club de plein air. Michel Gravel, Jean Cinq-Mars et Bernard Béland ont roulé pour cette cause. Ils avaient par ailleurs participé la fin de semaine précédente au « 100 km Vélo/Camping » organisé par notre club en collaboration avec les responsables

de l'avant pour notre région.

Parlant d'écotourisme et de développement durable, force nous est de constater que jusqu'à ce jour, ce sont des thématiques qui sont absentes de la campagne électorale en cours à Saint-Donat. Il nous tarde de voir apparaître un plan d'action stratégique et réaliste qui viserait à positionner la région de Saint-Donat en tant que lieu de destination privilégié pour les centaines de milliers d'amateurs de plein air qui, soit à vélo, à pied, en ski de fond ou en raquette, envahissent nombre d'autres régions du Québec. Le récréotourisme non motorisé est un



La photo de famille des participants et des bénévoles de la 15^e édition du « 100 km Vélo/Camping » tenue dans le Parc national du Mont-Tremblant les 12 et 13 septembre dernier.

du Parc national du Mont-Tremblant. Cette 15^e édition de l'événement s'est déroulée dans des conditions exceptionnelles. Deux journées ensoleillées et chaudes à souhait. À preuve, la centaine de photos et plus affichées sur notre site. Rendez-vous compte de l'intense satisfaction, de la joie et du bonheur de nos cyclistes. À souligner: la condition parfaite des sentiers grâce au travail acharné de l'équipe de bénévoles recrutés tout au long de l'été par Jacques Fournier, coordonnateur de cette excursion annuelle. Merci à Jacques et à tous ceux et celles que nous identifions ici, par ordre alphabétique: Jacques Angers, Pierre Bertrand, Jacques et Julien, Lucie et Yves Bronsard, Jean Cinq-Mars, Jacques Cotnoir, Douglas et Micheline Cufley, Jacques Deguire, Francine et Réal Dupuis de même que Jean Dupuis, Charles Fournier, Monique Fournier, Daniel Hardy, Eveline Gravel, Lina Richer. Merci également à Claude Ravary pour le prêt de sa « tondeuse » grand format.

Dans un autre ordre d'idée, la construction de notre deuxième refuge situé au lac Simon est presque terminée. Encore une fois, une équipe de membres de notre club a trimé fort tout au long de l'été pour concrétiser le projet. Merci à notre chef d'équipe Jacques « Coco » Deguire et à ses collaborateurs Daniel Hardy, Pierre Lamarre, Gilles Émond ainsi qu'à ceux et celles qui ont donné un coup de pouce de façon bénévole à un moment ou à un autre. Merci également à nos généreux donateurs d'équipement ou de matériaux. Un important jalon vient s'ajouter à notre projet de développement écotouristique et durable que nous avons mis

créneau fort rentable que nos marchands locaux, nos aubergistes, nos fournisseurs de service devraient chercher à développer. Nous avons un plan d'action au Club de plein air de Saint-Donat et nous sommes prêts à collaborer. Notre vote ira à ceux et à celles qui nous tendront la main...

À cette période-ci de l'année, nous sommes à préparer le souper bénéfice annuel du club de même que l'assemblée générale des membres. La fin de semaine des 14 et 15 novembre est à réserver à votre agenda. Le souper aura lieu samedi le 14 au Manoir des Laurentides. À noter que l'assemblée générale se tiendra le lendemain, dimanche 15, à compter de 13h30 à la Maison de la culture, rue Desrochers. Nous souhaitons une participation nombreuse à ces deux événements. Nous dévoilerons alors les éléments majeurs de notre plan d'action stratégique visant à faire de Saint-Donat *une destination de choix* au Québec pour la pratique des activités de plein air non motorisées. Et puis, aussi bien vous le dire tout de suite, nous rendons publique notre ambitieux projet de *Grande boucle de Saint-Donat*. Nous aurons besoin de l'appui de tous ceux et celles qui ont à cœur le développement durable de notre région et qui, comme nous, perçoivent ce petit coin de pays comme un véritable paradis où il fait bon vivre et s'activer au sein d'une nature riche en découvertes de toutes sortes. Nos partenaires privilégiés seront évidemment les prochaines autorités municipales de Saint-Donat, d'où l'importance de faire un choix « éclairé » le 1^{er} novembre prochain.

À St-Donat, c'est Aux Couleurs de la Vie

À la suite de la perte d'un être cher, d'un membre de sa famille, de son emploi, d'un divorce, de la maladie, des moyens s'offrent à tous pour traverser cette période et retrouver sérénité et joie de vivre.

Ailleurs au Québec appelé Albatros, le mouvement *Aux Couleurs de la Vie* est le nom qui prévaut à Saint-Donat. Sous le thème « Traversée consciente du deuil », des rencontres auront lieu au Centre de jour du Foyer St-Donat les mardis soir, de 19h à 22h, les 3, 10, 17, 24 novembre et 1^{er} décembre. Après les Fêtes de Noël, ces rencontres reprendront les mercredis soir aux mêmes heures les 3, 10, 17, 24 février et les 3 et 10 mars. Une dernière rencontre aura lieu en avril à une date à être déterminée.

L'animatrice de ces rencontres est Mme Francine Cuierrier, responsable de *Aux Couleurs de la Vie* Lanaudière. Prix par personne: 100 \$. Réservation: Madeleine Labrèche au 819-424-2007.

Avant de construire, il faut déconstruire

Une partie de l'édifice qui logera bientôt la Maison Proxim, pharmacie à grande surface au coin Principale et Bellevue, à Saint-Donat, a dû être démolie pour l'érection d'une nouvelle bâtisse, attirant le regard des curieux. La construction devrait commencer sous peu. Photo ALTITUDE



Votez pour
le Plaisir!!!
Dans un district prêt de chez vous...

Les raisons de voter pour moi :

- Plus de 15 ans d'expérience en animation
- Diplômé de l'école maternelle de mon quartier
- Professionnel et à l'écoute de vos besoins
- Polyvalent dans tout type d'événement

Mon programme :

- À l'écoute de vos besoins
- Une animation sur mesure
- Un prix compétitif

Pour agrémenter vos: Party de famille, Spectacle de Magie, Mariage, Anniversaire, Halloween, party de Noël, Surprise Party, Corporate, Beach Party

819-424-1417
www.marchanddeplaisir.com



Le castor, un ingénieur hors pair

Christiane MARCEAU
Cric-Cri-des-Bois

Un autre qui doit se préparer pour l'hiver! Un peu plus discret, animal inoffensif et pacifique: c'est notre ami le castor. Il y a trois mots importants lorsque nous parlons de lui: barrage, cabane et amas. Je vais approfondir avec vous l'importance de ces mots.

Pour commencer, la femelle castor choisit un compagnon pour la vie.

Le couple repère un endroit où l'eau circule et dont la nourriture est en abondance. Ces essences d'arbres préférés sont le tremble et le bouleau. Ils creusent un trou dans la berge pour un gîte temporaire. Par la suite, ils commencent à construire le barrage ou digue, ce qui fait augmenter le niveau du lac et ainsi leur donne accès à la nourriture sans trop s'éloigner de la rive. En saison d'hiver, ils peuvent circuler plus facilement sous la glace. Pour former leur hutte (cabane), ils ancrent un monticule de branches entremêlées et couvrent le tout de boue. Deux à trois accès sous l'eau sont prévus dans la construction de leur cabane. Une plate-forme est aménagée à quelques centimètres au-dessus du niveau de l'eau pour leur chambre et aire de repos. Ils coupent sans relâche des arbres, transportent des branches et entassent celles-ci devant la hutte pour emmagasiner leur nourriture pour l'hiver, ce qui forme l'amas.

Comme le castor hiverne, il est actif sous la glace. Pour se nourrir, il va chercher des bouts de branches, les apporte dans la hutte, gruge l'écorce, rejette ces bouts de bois dénudé nommé bois blanc, que l'on retrouve au bord des lacs au printemps. Le castor est le plus gros rongeur de l'Amérique du Nord. Adulte, il pèse de 16 à 32 Kg et peut mesurer du museau au bout de sa queue de 30 cm à 1,3m. Il a de petits yeux munis d'une membrane transparente qui recouvre l'œil lorsqu'il plonge. De plus, les narines et les oreilles possèdent des valves qui se ferment lorsqu'il est sous l'eau. Il est pourvu de mâchoires fortes et de dents saillantes, ses incisives longues, pointues et très coupantes poussent sans arrêt; elles sont couvertes d'une couche d'émail orange foncé. Derrière ses dents, des lèvres



spéciales empêchent l'eau d'entrer dans ses poumons lui permettant de ronger et de transporter des branches sous l'eau. Ses petites pattes de devant sont munies de doigts habiles. Par contre, les pattes arrière sont larges et palmées, ce qui fait de lui un bon travailleur et un bon nageur. La queue flexible et musclée peut mesurer jusqu'à 30 cm de long et 18 cm de large. Elle est recouverte de grosses écailles. Dans l'eau, elle lui sert de gouvernail et peut annoncer le danger en tapant à la surface de l'eau. Sur la terre ferme, elle lui sert d'appui lorsqu'il s'assoit ou se dresse sur ses pattes postérieures. Trapu et rondet, le castor est lent et gauche sur le sol. Pour garder sa fourrure imperméable, il enduit ses poils

d'une huile sécrétée par deux glandes appelées, les huileux, situées près de l'anus. Il fait sa toilette régulièrement, lisse son pelage pour le démêler, enlever les saletés et retirer insectes et parasites.

Chaque colonie de castor est normalement formée d'un couple monogame, des rejetons nés l'année précédente et des nouveau-nés. Ils se reproduisent en janvier - février, ont une gestation de trois mois. Vers le mois d'avril, la femelle met au monde de deux à quatre petits. Les jeunes de 2 ans sont alors forcés de quitter la famille.

Ses habitudes aquatiques le protègent contre ses prédateurs. Lorsqu'il s'aventure sur la terre ferme, il devient une proie facile pour le loup, l'ours et le lynx. Son ennemi par voie d'eau, la loutre, entre parfois dans la hutte pour tuer les petits, mais un adulte reste toujours avec eux pour les protéger.

En cette période, d'automne, il est très actif. Il doit faire ses réserves pour les temps froids qui arrivent à grands pas. En fin de journée ou tôt le matin, allez près d'un étang damé par le castor, placez-vous face au vent pour ne pas qu'il vous repère. Vous pourrez le voir en pleine activité. Bonne observation.
cricridesbois@hotmail.com

Au Coeur du Village ✓

district
5

CHARLES



I
G
O
U
I
N

Candidat indépendant

L E 1^{er} N O V E M B R E

on continue ensemble!

pour le leadership, la compétence, l'expertise et l'expérience



équipe Bénard

- ✓ Pour la protection de l'environnement
- ✓ Pour une bonne gestion des finances publiques
- ✓ Pour une planification des infrastructures
- ✓ Pour une équipe qui compte sur votre opinion



On vote pour l'Équipe Bénard

Par anticipation le 25 octobre
Jour du vote le 1^{er} novembre

Pour demande d'info: www.equipebenard.com

DES ENGAGEMENTS



DES RÉSULTATS

Résultats de saison des courses de voile sur le lac Archambault



par
Jean DÉSY

Félicitations à nos champions Gilles Boisclair dans la catégorie dériveur et à Maxime Longtin et Laurent, son équipier, dans la catégorie catamaran. Jacques Bovet et Jean Chrétien étaient fiers de remettre le trophée à Maxime et Laurent. Gilles était malheureusement

absent à la remise des trophées.

Nous comptons sur une belle relève. En effet, il y a de plus en plus de jeunes de moins de 18 ans qui participent gratuitement aux courses et qui reviendront l'an prochain.

Les participants à nos courses amicales augmentent à chaque année, et nous continuerons à être ouverts à tous, non pas dans un but de compétition mais dans un but d'améliorer nos techniques et de pratiquer notre passion.

Merci à notre officiel Ma-

thieu Chrétien et les bénévoles quasi permanents Danielle Séguin et Antoine Hébert ainsi qu'à tous les bénévoles occasionnels.

Déjà nous devons planifier la saison prochaine, et nous avons besoin de personnes intéressées à améliorer et développer la voile à Saint-Donat.

En passant, nous sommes toujours à la recherche d'un donateur d'un voilier à deux voiles qui permettrait à l'École de voile de perfectionner ses stagiaires sur ce type d'embarcation.

Très prochainement, nous serons à la recherche de commanditaires puisque nous avons déjà des idées de développement pour la saison 2010, et nous sommes ouverts à toutes suggestions constructives.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez consulter le site du Club de plein air de Saint-Donat: www.saint-donat.org/pleinair, <http://www.st-donat.com/meteo.html> ou nous contacter au 819-424-4533.

Bon vent!



Loisirs sportifs et culturels à St-Donat

Du cinéma à Saint-Donat La municipalité vous invite à son prochain ciné-club le jeudi 5 novembre prochain à la salle-Jules-St-Georges dès 19h30 avec le film « De père en flic », au coût de 5 \$ par personne. Ce film québécois met en vedette Michel Côté et Louis-José Houde dans les rôles de deux policiers, père et fils, incapables de s'entendre. Une comédie qui saura vous faire rire à coup sûr.

Cours de gardiennes et de gardiens avertis Parce que s'occuper des enfants, ce n'est pas un jeu d'enfant! Si ce défi t'intéresse, inscris-toi au prochain cours le vendredi 20 novembre (journée pédagogique) de 8h30 à 16h30 à la salle Jules-St-Georges. Coût: 45 \$ par participant. Pré-requis: tu dois avoir 11 ans. Informations et inscriptions: Natacha Drapeau, régisseuse, au 819-424-2383, poste 231.

Centre civique Paul-Mathieu L'aréna ouvrira ses portes officiellement le vendredi 23 octobre. Profitez des différentes activités qui y seront offertes: hockey, curling, patinage artistique et patinage libre. Pour l'horaire des activités libres, composez le 819-424-2383, poste 400. Également, des feuillets hebdomadaires sont disponibles à l'aréna, au bureau d'information touristique et à l'hôtel de ville.

Une soirée spéciale sera organisée le samedi 24 octobre. Venez patiner avec nous au rythme de la musique dès 19h. De beaux prix seront tirés parmi les participants. Coût d'entrée: 3 \$ par personne ou 8 \$ par famille.

Bibliothèque municipale Atelier « Tout en carton ». La bibliothèque invite les jeunes à assister à l'atelier-théâtre tout en carton le samedi 17 octobre à 10h.

Marionnettiste professionnel depuis plus de 20 ans, Jacques Boutin a participé à la création d'une trentaine de productions de théâtre de marionnettes à titre de concepteur et d'interprète. Il a ainsi pris part à plus de deux mille représentations sur scène au Québec, au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie. Depuis plusieurs années, le théâtre de Jacques Boutin présente en tournée, des spectacles et des ateliers spécialement créés pour le jeune public. Il nous propose aujourd'hui l'atelier-théâtre tout en carton. Un atelier où un spectacle prend forme et s'anime, là, devant vos yeux, dans une grande boîte de carton. Que le spectacle commence!

La semaine des bibliothèques publiques aura lieu du 17 au 24 octobre. Pour l'occasion, le Réseau Biblio du Québec organise un concours via internet. Consultez le site <http://www.semainedesbibliotheques.com/> afin d'y participer et bonne chance.

Organismes communautaires À tous les représentants des organismes communautaires reconnus par la municipalité, n'oubliez pas de compléter votre demande de soutien financier pour l'année 2010 et de la retourner au Service des loisirs sportifs et culturels au plus tard le 13 novembre prochain.

MÉTÉOMAPP

Notre pronostiqueur Chapman Mapp avait prédit une légère chute de neige fin septembre. Effectivement, il y en a eu en montagne, très légère mais réelle. Au soleil et au vent du 16 octobre succédera un temps très froid avec neige du 17 au 23. Pluie se changeant en neige du 24 au 29. La fin d'octobre et le début novembre verront le retour du soleil mais une température plutôt froide. Du 1^{er} au 6, neige se changeant en pluie verglacée. Du 7 au 10, soleil et venteux. Retour de la pluie du 11 au 15 se changeant en neige cette fois-ci. Du 16 au 18, soleil et vent. Les 19 et 20, neige. Donc avis aux intéressés: songez à installer les pneus d'hiver dès ce mois-ci, car nous arrivons dans le festival de la pluie, de la neige et de la glace.

Au Coeur du Village

district 6

PIERRE



A
I
L
L
A
N
C
O
U
R
T

Candidat indépendant

Foirée des bénévoles



Art Boréal



Association de la vallée du Pimbina



Club Plein Air St-Donat



48 heures vélo



Chevaliers de Colomb



Club de bridge



Événements Art, musique et culture



Arche du Nord



Club de curling



Réseau volontaire des lacs



Association du lac Beauchamp



Club de motoneige



Hockey mineur de St-Donat



Croix-Rouge



Ligue Les Copains de la Boule



Comité des gens d'affaires



Conseil d'établissement des écoles de St-Donat



Inter-Association

COMMANDITAIRES

Subito Presto Plaisir Gourmand
Fleuriste Saint-Donat
Productions 8^{ième} Merveille
Salon Coiffure Création

Bistro O'Divin
Cœur de Campagne
SAQ-Succursale de St-Donat



Noël, Royaume de Ruby



Paradis du Quad Ouareau



Foyer St-Donat - Centre de jour



Club de patinage artistique de St-Donat



Table de concertation forestière



Association du lac Clef



Comité de la Fête Nationale



Filles d'Isabelle



Comité famille



Club de Scrabble Duplicate



Comité consultatif en urbanisme



Association des propriétaires du lac de la Montagne Noire



Mouvement des aînés

Merci!



Comité consultatif en environnement



Comité de gouvernance



Comité du plan stratégique de développement



Comité de musique



Comité consultatif en loisirs culturels



Richard Bénéard, maire, en compagnie de Simonne Lambert, doyenne des bénévoles.

**Boulangerie St-Donat
Pharmacie Familiprix
Épicerie Métro
Fruiterie St-Donat**

**Panier Percé
Claude Cousineau
Les étangs Tremblant-Kanatha-Aki**

**LA FÊTE N'EST
PAS TERMINÉE...**

Soirée des bénévoles



La Bouée



Club des Vaillants et des Femmeuses



Association des propriétaires des lacs Baribeau, des Aulnes et Rochemaure



Bénévoles au service des loisirs



Fabriques Notre-Deme-de-la-Garde et St-Donat



Comité de pastorale



Centraide



Association des résidents du lac Ouareau



Femmes Actives



Bénévoles aux spectacles d'été



Cadets de l'air escadron 749 Liberator Harry



Popotte Matawinie Montcalm



Apela



Comité de jumelage Lans-en-Vercors



Société canadienne du cancer



Association des résidents de la région du lac Croche



Maison des jeunes de St-Donat



Office municipal d'habitation

"Le bénévole,
la goûte qui
fait toute la
différence!"

ÉQUIPE ^{Jean-Marc} Desrochers

Près de vous, prêts à agir !

« Saint-Donat a besoin d'un maire pour l'ensemble de la population, pas un maire qui travaille pour lui-même et pour un cercle fermé. »



Jean-Marc Desrochers
Candidat à la mairie de Saint-Donat



Une équipe où la gestion est basée sur l'intégrité et les résultats !



Karen Pass
District 1

« Il est de notre devoir de promouvoir notre culture par la mise en place d'activités et d'événements annuels qui sauront attirer de nombreux visiteurs. »



Patrick Charette
District 2

« Nous voulons promouvoir nos organismes communautaires en leur donnant des moyens de communiquer plus facilement avec les citoyens. »



Normand Legault
District 3

« L'Équipe Jean-Marc Desrochers est résolue à faire de Saint-Donat un exemple en matière de protection de l'environnement. »



Nicolas Viau
District 4

« Nous croyons qu'il est indispensable d'accroître la sécurité nautique sur tous les plans d'eau de la municipalité. »



Lyse Lespérance
District 5

« Notre équipe veut reconnaître et valoriser l'apport considérable des aînés à notre communauté. »



Christian Richer
District 6

« Nous sommes d'avis que les investissements doivent être expliqués de façon claire aux citoyens afin qu'ils répondent réellement à leurs besoins. »

Vote par anticipation

25 octobre
12 h à 20 h

Jour de l'élection

1^{er} novembre
10 h à 20 h

Lieu de votation

Salle Jules St-Georges
490, rue Principale
Saint-Donat
JOT 2C0



Album souvenir

20 ans de jumelage



Musée de la Grande Chartreuse.
Voici ceux qui souhaitent maintenant entrer au monastère.



Lans en Vercors – Saint-Donat, 20 ans d'amitié!



Souper raclette sur four à bois



Le bateau à roue



Grande soirée québécoise



Le maire de Lans en Vercors viendra nous visiter en septembre 2010.



Le maire de Saint-Donat et le maire de Lans en Vercors s'en donnent à cœur joie!

Crédit photos : André Bazergui, France Lefebvre, Sophie Charpentier



Visite de Valchevrière, village incendié par les allemands en 1944



Concert de l'Orchestre des jeunes de Saint-Donat à l'église de Lans en Vercors

13 au 23 août 2009 - Lans en Vercors
Des paysages à en couper le souffle
Des découvertes étonnantes
Des rencontres extraordinaires
Des repas gastronomiques
Des soirées inoubliables
Lans en Vercors - Saint-Donat, une rencontre de cœur!
Nez nez en souvenirs longévité
Mardi



Domaine skiable:
Montagne de Lans



Les Grottes de Chéranche



Le plateau de Vercors
Le plateau de Vercors



Les maisons suspendues



Ne soyons pas dupes au moment de voter

L'Association des résidents du lac Ouareau (Arlo) est très préoccupée par l'issue des élections municipales de Saint-Donat où s'affrontent deux candidats à la mairie, M. Richard Bénard, maire sortant, et M. Jean-Marc Desrochers, postulant.

Le district 3 du lac Ouareau est convoité par M. André Charlebois, de l'équipe Bénard, et Normand Legault, de l'équipe Desrochers.

Le bilan des réalisations de l'équipe Bénard concernant les enjeux liés au lac Ouareau est éloquent et s'explique par lui-même.

La santé du lac et la pérennité des paysages

- Travaux pour l'amélioration de la performance des étangs d'épuration et du traitement des eaux usées.

- Réalisation d'une étude d'impact pour le dragage et le nettoyage de la baie Charrette.

- Mise sur pied d'un comité consultatif en environnement et l'élaboration d'un plan d'action pour contrer le fléau des cyanobactéries (suivi de la qualité de l'eau, contrôle des fosses septiques, interdiction des engrais pesticides, revégétalisation des berges, contrôle des embarcations et accès public aux lacs, refonte proposée du règlement concernant la vi-

tesse des embarcations et enfin, mesures afin de contrer l'érosion des berges).

- Mise sur pied d'une table de concertation en foresterie afin de cesser les coupes à blanc et encadrer les coupes forestières dans les bassins versant de nos lacs.

Sécurité civile

- Mise sur pied de l'opération Bon Pied Bon Oeil.

- Obtention d'une équipe de multidisciplinaire de 11 policiers qui seront formés sur le territoire pour le contrôle des bateaux, motoneiges et VTT.

Évaluation

- Création d'un comité d'analyse et de révision du mode d'évaluation afin de diminuer le fardeau fiscal des riverains.

L'équipe adverse de M. Desrochers n'a pas de bilan, et encore moins de programme au moment d'aller sous presse, ou d'engagement écrit sur les enjeux de notre lac. M. Normand Legault, candidat du district 3 pour l'équipe Desrochers, s'est surtout illustré par ses charges répétées contre la municipalité, et plus récemment par une campagne de désinformation concernant la performance des étangs d'épuration et la qualité de l'eau du lac Ouareau. L'Arlo a dû, à quelques reprises, rectifier les faits et a organisé à cette fin le 10 octobre dernier une séance spéciale d'information, avec la collaboration de la municipalité, pour faire le point sur la performance des étangs d'épuration, la qualité de

l'eau du lac et la situation de la baie Charrette. Au cours de cette rencontre, l'équipe Desrochers a continué à circuler de fausses informations qui visaient à induire en erreur nos membres. Ne soyons pas dupes.

Bref, compte tenu de ce qui précède, de son bilan et de ses engagements ainsi que de la qualité des membres de son équipe, l'Arlo ac-

corde son appui à M. Richard Bénard en tant que maire et à M. André Charlebois, membre de l'équipe Bénard, comme conseiller du district 3. Cette prise de position de l'Arlo n'est pas usuelle, mais la nature des circonstances et les campagnes répétées de désinformation de l'équipe Desrochers et de son annexe, l'Association Sauvons les Lacs de St-

Donat, imposaient cette prise de position.

Par ailleurs, l'Association, après 12 ans d'efforts, a obtenu, avec le concours de l'Inter-Association, que les villégiateurs puissent voter pour la première fois par correspondance et demande aux non-domiciliés de se prévaloir de ce nouveau mode de votation. Sans l'appui de l'équipe de M. Bénard, l'exercice de ce droit démocratique n'aurait jamais été possible.

Jean-Marie Chauret,
président, Arlo



BOIS DE FOYER À VENDRE

* 50 cordes disponible (sec)

* 100 cordes (semi-sec)

100\$/livré

Les candidats de l'équipe Bénard sur le podium



L'équipe Richard Bénard au complet avec le candidat maire au centre lors de la soirée du O'Divin. Photo ALTITUDE

Le bistro O'Divin semble être le rendez-vous de la gent politique à la veille des élections municipales de Saint-Donat, et l'équipe du maire Richard Bénard n'y a pas fait exception lors d'un «7 à 10» le vendredi soir 2 octobre dernier. Chacun a pu se présenter et faire état de ses engagements à cette occasion.

Plus de 250 personnes avaient répondu à l'invitation du parti venues entendre le candidat maire Bénard leur expliquer les grandes lignes du programme. Dans la con-

tinuité de l'organisation du travail avec la participation des citoyens, Richard Bénard a invité les participants à soumettre des idées pour enrichir le programme, soit en le faisant via Internet au www.equipebenard.com ou en contactant le candidat de son district.

Les discussions furent très animées et se sont poursuivies au-delà de l'heure limite prévue pour la réunion et ont convenu de porter au pouvoir l'équipe Bénard pour un deuxième mandat de quatre ans.

Tél.:

(819) 217-0372

(819) 217-0370

(819) 424-5995



Julien ALARIE
maire de NDM

L'Echo du conseil municipal

important dans l'équipe municipale. Pour cette dernière chronique du présent mandat, je cède la plume à Mme Chantal Soucy, présidente d'élection. Voter est un privilège

Je saisis cette opportunité pour vous informer que la liste électorale est disponible à l'hôtel de ville seulement. Tous les électeurs inscrits ont reçu ou recevront un avis les informant qu'ils sont inscrits sur la liste électorale, ce qui leur donne donc le droit de voter le 25 octobre (vote par anticipation) ou le 1^{er} novembre prochain. Pour les résidents permanents, si vous n'êtes pas inscrits, vous devez vous présenter au bureau de la commission de révision au 1900, montée de la Réserve aux dates suivantes:
Vendredi 16 octobre de 10h à 13h
Lundi 19 octobre de 19h à 22h
Mardi 20 octobre de 13h à 17h30
Pour les non-résidents, vous devez vous inscrire par écrit en complétant la procuration (si vous êtes plus de un propriétaire) ou le formulaire d'inscription (si vous êtes seul propriétaire). Après le 20 octobre, vous perdrez votre droit de voter! Alors vérifiez.

De plus, cette année une nouveauté s'applique pour les non-résidents seulement, soit le vote par correspondance. Vous pouvez recevoir les bulletins de vote à votre résidence principale et nous les retourner par courrier en suivant bien la procédure fournie. Pour se

prévaloir de ce service, vous devez en faire la demande par écrit en complétant l'endos du formulaire de procuration ou de l'inscription. Il est à noter que si vous votez par correspondance et qu'une erreur de courrier se produit ou autre cas, vous ne pourrez pas vous présenter au bureau de votation. Vous êtes

responsable du retour de vos bulletins de vote dans les délais fournis.
Dates à retenir: 16, 19, 20 octobre –
Bureau de révision: Municipalité Notre-Dame-de-la-Merci 1900, montée de la Réserve
20 octobre - date limite pour

s'inscrire à la liste électorale
25 octobre de 12h à 20h – vote par anticipation
Salle communautaire, 1948, ch. Notre-Dame-de-la-Merci
1^{er} novembre de 10h à 20h - jour du scrutin et dépouillement
Salle communautaire, 1948, ch. Notre-Dame-de-la-Merci
Voter c'est agir sur son milieu de vie.
Pour plus d'information: municipalité Notre-Dame-de-la-Merci, 819-424-2113
Chantal Soucy, présidente d'élection

Salutations à tous,

Lors de la dernière assemblée du conseil, soit exceptionnellement jeudi le 1^{er} octobre 2009, nous avons souligné et rendu hommage à la conseillère Mme Cécile L. Lavoie. Suite à une longue réflexion et à une dure décision, Mme Lavoie a décidée de se retirer de la vie politique, après 20 années d'implication. Je l'ai connue plus personnellement depuis les quatre dernières années où j'ai pu apprécier son travail ainsi que son assiduité dans les dossiers qui lui étaient attribués. Je me permets, au nom des citoyens et des citoyennes, des membres du conseil et surtout du personnel de la municipalité, de la remercier pour tout son dévouement.

Nous souhaitons également la bienvenue à Mme Sophie Lanouette au poste de responsable des loisirs et de la famille. En poste depuis quelques jours seulement, et déjà les idées et les projets sont en développement d'où se dégageront des activités qui contribueront à renforcer le sentiment d'appartenance à Notre-Dame-de-la-Merci. Nous sommes convaincus qu'elle sera un atout

Pièce de théâtre le 14 novembre à NDM

La troupe de théâtre de Notre-Dame-de-la-Merci "Les Scènes-Eux" offrira une prestation de ses efforts et talents le 14 novembre prochain, à la salle communautaire de Notre-Dame-de-la-Merci, à 19h30.

Depuis bientôt six mois, des jeunes de 12 à 17 ans travaillent sur des sketches de Gilles Latulippe nous rappelant les années d'humour à Télé-Métropole du temps de «Symphonien» et de l'émission «Les Tannants». Huit sketches furent travaillés pour monter un

spectacle de qualité, tout en humour, de 90 minutes.

Les billets seront en ventes au coût de 10 \$, gratuit pour les jeunes de 12 ans et moins, à l'hôtel de ville de NDM. Renseignements: Josée Marchiori au 819-424-2113.

«Encourager nos jeunes d'ici et saluer leur ténacité par votre présence donnera à ces adolescents la détermination à toujours vouloir se surpasser pour se démontrer à eux-mêmes et prouver ce dont ils sont capables, ce qui est, à mon avis, une formule gagnante pour

le bonheur de ces adultes en devenir, souligne la responsable du projet Josée Marchiori. "«Les mois où nous avons travaillé sur cette pièce, ces acteurs en herbes devaient combiner école, loisirs, travail et notre projet qui demandait beaucoup de rigueur et de discipline. Ils ont rempli leurs "contrat" et ce, toujours dans la bonne humeur. Je suis fière, en tant que metteur en scène, d'offrir, grâce à eux, un spectacle qui sera divertissant et de qualité», de conclure Josée.

Lancement de la saison de motoneige à NDM

Le Club motoneige de Notre-Dame-de-la-Merci tiendra son souper de lancement de saison 2009-2010 le 21 novembre prochain à 18h à la salle communautaire de la municipalité.

Au menu: demi-poulet, frites, dessert. Renseignements et réservation: Linda au 819-424-1180 ou Solange au 819-424-2009. Bienvenue à tous.

Parrainage civique Lanaudière

Vous avez quelques heures par semaine, par deux semaines ou par mois. Alors venez partager des activités de loisirs, utilitaires, éducatives ou culturelles.

Le Parrainage civique Lanaudière est un organisme communautaire qui vise à favoriser l'intégration et la participation sociale des personnes vivant avec une incapacité physique, intellectuelle et psychique. Cette mission s'accomplit grâce au jumelage avec une personne bénévole et une personne vivant avec une incapacité.

Il s'agit simplement d'aller vers les autres en donnant un peu de soi-même. Si vous souhaitez vivre une expérience des plus enrichissantes et ainsi devenir un agent de changement social, appelez Nathalie Nadeau, intervenante psychosociale, au 450-834-1728. Une personne filleule vous attend.

Inauguration du kiosque d'information à Entrelacs

Le maire d'Entrelacs Ric Garland et les membres du conseil municipal ont procédé à l'inauguration officielle du kiosque d'information municipale et communautaire le dimanche 27 septembre dernier, face à l'hôtel de ville.

Ce projet avant-gardiste a été réalisé grâce à l'implication du comité de citoyens de la Corvée rurale, à la contribution financière de la MRC Matawinie dans le cadre de la *Politique nationale de la ruralité* et à la participation de ressources locales et de bénévoles de la municipalité.

HORAIRE:
Lundi
9h à 12h et 13h à 17h
Mardi
9h à 12h et 13h à 17h
Mercredi
FERMÉ
Jeudi
9h à 19h
Vendredi
9h à 20h
Samedi
9h à 16h
Dimanche
10h à 12h et 13h à 16h

*Ludwika
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey*


7320, rte 125
Chertsey
(450) 882-2948

NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

VOTEZ PAUL KOTOFF À LA MAIRIE



- * **HONNÉTÉTÉ**
- * **DYNAMISME**
- * **TRANSPARENCE**

**Vote par anticipation:
25 octobre 2009**

**Jour du vote:
1er novembre 2009**

**Je vous considère tous comme des citoyens de première classe et en votant pour moi, soyez certains que vous aurez une amélioration dans votre qualité de vie.
Je serais toujours à votre écoute avec beaucoup de considération.**

MERCI D'AVANCE

PAUL KOTOFF

Mes implications:

- * Conseiller depuis sept années
- * Responsable de la voirie 2002-2005
- * Responsable de l'hygiène du milieu et de l'environnement depuis 2005
- * Membre du comité de protection de l'environnement matawinien
- * Implantation du site de récupération des déchets dangereux
- * Mise en place de la collecte à trois voies avec la fourniture des bi-bacs
- * Mise en place des journées portes ouvertes au garage municipal pour la récupération des débris de construction et des r.d.d.
- * Responsable de l'entretien des bâtiments, réfection du plancher et de la toiture de la salle communautaire ainsi que la toiture de la salle de l'Âge d'Or
- * Membre du comité de relations de travail des employés syndiqués
- * Protection de l'environnement, vérification des fosses septiques des résidences riveraines.

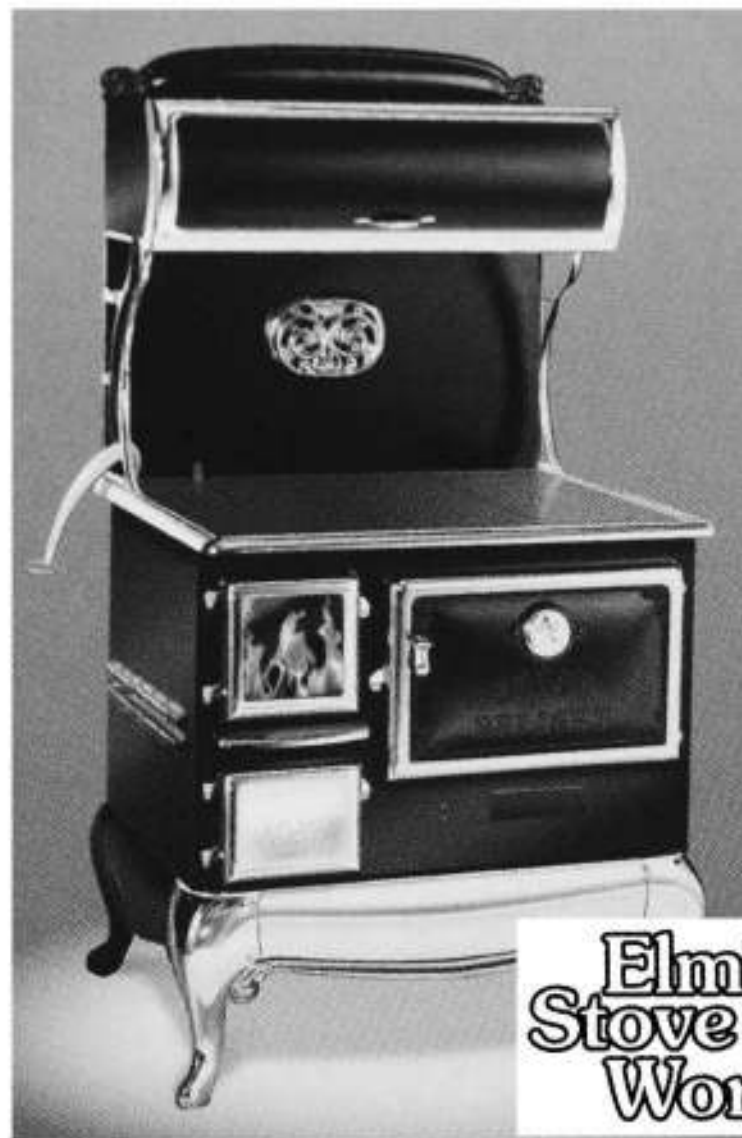
De plus, au cours de ces années, j'ai participé à des formations organisées par la Fédération québécoise des municipalités:

Rôles et responsabilités des municipalités
Module 1 - rôles et organisation administrative
Module 2 - pouvoirs, compétences et services de la municipalité
Gestion financière de la municipalité
Le leadership - savoir planifier pour mieux se développer
Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées
Q-2r.8 - Formation de base
art. 4.1 cas pratiques

Mes engagements:

Établir un budget équilibré pour éviter les augmentations de taxes
Entretien des chemins de façon adéquate, réparer les accotements et réparer les endroits avec de l'asphalte si besoin
Être présent à la municipalité régionale de comté pour défendre les besoins de N.D.M.
Avoir de bonnes relations avec nos députés (provincial et fédéral)
Favoriser la politique familiale, nous avons besoin d'une garderie pour éviter l'exode des enfants et encourager l'implantation de jeunes familles à N.D.M.
Harmoniser les relations avec les différentes associations.
Soutenir les projets de développement dans notre municipalité
Avoir un service des incendies correspondant aux exigences de notre territoire
Reconsidérer le dossier des insectes piqueurs
Développer le service des loisirs suivant les besoins de notre municipalité
Faire des pressions pour avoir accès au téléphone cellulaire afin d'améliorer notre sécurité
Travailler en équipe avec les membres du conseil pour améliorer la qualité de vie des citoyens et citoyennes de chez nous
Avoir une transparence absolue envers tous nos résidents
Être toujours présent avec les citoyens et citoyennes de façon à mieux percevoir leurs besoins réels

Poêles et foyers



Poêles Foyers Cheminées

Vente &
installation

Estimation
gratuite

**Bois
Gaz
Granules
Huile**



BOUTIQUE



PRÉCISION CHALEUR

RBQ 8227-2436-24

**OUVERT DE 8h à 5h
du mardi au samedi**

781 Principale, St-Donat
precision.chaleur@bellnet.ca

424-4526

424-4818

FAX: 424-5857

Valcourt

Bienvenue au gens de
Chertsey et Entrelacs

Michel Charette,
propriétaire

Desrochers dévoile ses engagements en matière d'environnement

Jean-Marc Desrochers, chef de la formation politique Équipe Jean-Marc Desrochers, a présenté les engagements de son parti en matière d'environnement et de développement durable. «Nous souhaitons faire de Saint-Donat un exemple

au plan de la protection de l'environnement au sein de notre territoire», a déclaré le candidat à la mairie. Ainsi, l'Équipe Jean-Marc Desrochers s'engage à prendre les dispositions nécessaires afin de rendre le système de traitement

des eaux efficace et performant, le tout dans le respect de la richesse naturelle de Saint-Donat, l'eau. Instaurer une politique écologique pour favoriser l'utilisation de produits recyclables ou biodégradables lors des activités de la municipalité et exiger des promoteurs

d'événements l'utilisation de produits recyclables ou biodégradables lors de leurs activités font également partie du programme du parti. «Établir une véritable réglementation de l'utilisation de nos cours d'eau applicable et raisonnable pour le bien-être de la population sont également une préoccupation de l'équipe Desrochers. «Les membres de mon équipe sont d'avis que ces engagements auront des effets bénéfiques majeurs sur notre territoire, d'ajouter M. Desrochers. L'environne-

ment et le développement durable sont des valeurs qui doivent faire partie intégrante de nos modes de vie. L'administration municipale doit donner l'exemple en mettant de l'avant des mesures concrètes qui ont un impact positif sur l'environnement. C'est ce que nous nous engageons à faire.»

Brunch familial
L'équipe Desrochers invite la population à un brunch familial le dimanche 18 octobre au chapiteau du Montagnard, de 10h à 13h. Coût: 10 \$ par personne, enfants de 14 ans et moins gratuit.

Le développement récréotouristique et économique, une autre priorité pour l'équipe Jean-Marc Desrochers

Jean-Marc Desrochers, chef de la formation politique Équipe Jean-Marc Desrochers, a présenté les engagements de son parti en matière de développement récréotouristique et économique. «Notre équipe propose des engagements concertés qui stimuleront notre économie et favoriseront la venue de visiteurs à Saint-Donat», déclare-t-il. Voici les engagements de l'Équipe Jean-Marc Desrochers

pour favoriser le développement récréotouristique:
- Créer une table de concertation avec tous les intervenants du milieu afin de rédiger un plan global et visionnaire d'un développement récréotouristique durable qui respecte notre environnement.
- Promouvoir des événements annuels récurrents pour les quatre saisons de l'année. En ce sens, *Rythme et Saveurs* est un bel exemple que nous devons conti-

nuer à promouvoir dans l'intérêt de tous.
- Inclure dans notre développement touristique un stationnement ainsi que des commodités pour les cyclistes utilisateurs de la Route Tremblant.
- Procéder à l'installation d'unités sanitaires dans les endroits stratégiques où il y a concentration de visiteurs de sites récréotouristiques.
- Appliquer la réglementation sur l'affichage déjà approuvée par

les citoyens et les commerçants de Saint-Donat.
Pour le développement économique donation, voici quelques-uns des engagements de l'Équipe Jean-Marc Desrochers pour stimuler le développement économique:
- Embaucher un commissaire au développement économique, commercial et touristique.
- Améliorer la sécurité et l'utilisation du quai fédéral du lac Archambault. Promouvoir par le fait même, l'économie locale en rendant plus accessible les commodités du village aux riverains.
- Promouvoir la construction écologique sur le territoire de

Saint-Donat et simplifier les procédures d'acquisition de permis pour la rénovation et pour la construction.
- Inclure dans le site Internet de la municipalité une section *Offres d'emploi* dans tous les secteurs d'activité.
«Près de vous et prêts à agir, cela signifie notamment que nous échangeons avec nos concitoyens et que nous prenons par la suite des engagements qui répondent à leurs besoins. Ainsi, nous proposons de mettre en place des initiatives qui plairont aux visiteurs et qui permettront de raviver notre économie locale», a conclu le candidat à la mairie, Jean-Marc Desrochers.



Shedo, dernière activité de l'année le 19 novembre

désirons te remercier très sincèrement pour tout le plaisir que tu nous as procuré en animant nos échanges de vivaces. Tous reconnaissent ton professionnalisme et ton dévouement. Soyez sans crainte, Réjeanne transfère l'échange de vivaces, mais elle sera parmi nous l'année prochaine. Une autre année passée en bonne compagnie tire à sa fin. Ça fait pres-

que peur de parler déjà d'activités pour Noël, mais nous y serons dans quelques semaines. Le 19 novembre, nous recevrons dès 19h, à la salle Jules-Saint-Georges de l'hôtel de ville de Saint-Donat au 490, rue Principale, Mme Suzanne Cloutier qui nous montrera comment préparer de jolis centres de table pour Noël. Les trois centres de table ainsi confectionnés vous

seront offerts comme prix de présence. Cette dernière soirée de l'année 2009 est réservée aux membres seulement. Il y aura plusieurs surprises. Nous terminerons la soirée en partageant des petites bouchées sucrées, salées, fruitées, fromagées que vous apporterez et qui seront mises en commun pour le plus grand plaisir de tous. La bande vi-

déo de la visite des jardins 2009, réalisée par Fernand Giroux, sera projetée lors de cette soirée. Nous vous attendons en grand nombre pour partager tous ensemble sur nos plus belles réalisations de l'année.
Pour nous joindre: 819-424-1532 ou - www.saint-donat.info

Je voudrais revenir sur l'échange de vivaces. Mmes France Lefebvre, Charlotte Ménard, Irène Beaudry et Françoise Nadon ont mérité de beaux arbustes provenant de chez Fleuriste St-Donat offerts par la Shedo ainsi qu'une hémérocalle provenant de la collection privée de Réjeanne Castonguay. Cette dernière a décidé de passer le flambeau l'année prochaine à un autre membre de la Shedo pour animer l'échange de vivaces. Réjeanne, nous

Une 13^e édition de l'Omnium de golf Le Montagnard

Le 12 septembre dernier avait lieu la 13^e édition de l'Omnium de golf Le Montagnard à l'issue de laquelle une somme de 5 000 \$ a été remise à la Fondation des écoles Victor-Doré et Joseph-Charbonneau, organisme sans but lucratif qui contribue fi-

nancièrement au développement et à la formation des élèves présentant une déficience motrice pour favoriser leur autonomie, leur apprentissage en milieu scolaire ainsi que leur intégration sociale. Ont contribué à la réussite de cet événement à caractère humanitaire les commanditaires sui-

vants: Fleuriste St-Donat; Marcel Rochon MGR Électrique; Entreprise Colette L'Abbée inc; Marion et Gauthier inc.; Mme Sylvie Morin; Salon de quilles St-Donat; Le Club des Grognons; Boutique de ski Mont-Garceau; Optique Expert du Nord; Pierre Morin Conseils Ltée; Groupe Motillo inc.;

Benoît Gingras Portes de garage du Nord; Brasserie Molson; Construction Léandre Grenier; Braserie Hayes; Restaurant l'Entre-Côte; Construction Claude Hayes; Construction Georges Desrochers; Serge St-Georges CGA.

LYLE DURAND
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

Candidat conseiller
Siège # 5

Résident de
Notre-Dame-de-la-Merci
depuis 7 ans

Anticipation:
25 octobre
Journée du vote:
1^{er} novembre

Région Lanaudière

Une sortie d'automne, un dîner spectacle au Casino de Montréal, est-ce que ça vous tente? C'est le dimanche 25 octobre. Le départ de Saint-Donat en autobus vers le Casino de Montréal se fera à 8h30; brunch à 11h, et le spectacle avec Claudine Carl qui chante Dalida, à 13h30, retour en fin d'après-midi. Le coût, incluant autobus, brunch et spectacle, est de 50 \$ pour les membres et 65 \$ pour les non-membres. Inscrivez vous à notre local.
Avez-vous le goût d'aller magasiner? Le mercredi 18 novembre, les aînés se rendent à St-Jérôme et à la Place Rosemère faire des emplettes. Le coût est de 10 \$ pour les membres et de 15 \$ pour les non-membres.
Vous hésitez pour vous joindre

Plâtrier professionnel
Système d'intérieur
À CONTRAT
Finition enduit acrylique
Foyers intérieur et extérieur
Solage
Pose de gypse
Joint de gypse
Calfeutrage
819 424.0065
Demandez Julien CHARBONNEAU

à nous? Il n'est jamais trop tard pour bien faire. En plus des activités régulières décrites dans notre dépliant qui est disponible à notre local au sous-sol de l'église, une nouvelle activité: à contre poids. Les lundis à 19h, joignez-vous à notre groupe de motivation et d'entraide qui a pour but d'atteindre et de maintenir un poids santé.
Les cours de danse en ligne avec Mme Chantal Ritchie, tous les lundis de 13h à 14h pour les débutants, de 14h à 15h30 pour les intermédiaires, au coût de 5 \$ par personne.
L'atelier du transfert du savoir, les mardis à 13h30; venez partager vos connaissances avec d'autres aînés.
Les prochaines rencontres pour le bingo sont les jeudis 22 octobre et 12 novembre. Pour toute autre information, téléphonez au local les mardis et jeudis après-midi au 819-424-1212 ou à notre présidente, Jeannine Lippé, au 819-424-1205.
Hélène Castonguay, secrétaire

L'Équipe Bénard présente Le programme d'un Saint-Donat durable!

C'est en compagnie de plus de deux cents partisans que l'Équipe Bénard a lancé son programme électoral, le 2 octobre dernier, Ô Divin Bistro. D'entrée de jeu, l'Équipe a annoncé ses couleurs, résolument orientées vers le développement durable. Après avoir entamé un processus de démocratie participative visant la réalisation d'un Plan stratégique de développement durable, elle dit vouloir le mener à terme avec la communauté. « C'est notre coup de cœur pour Saint-Donat : réaliser cet ambitieux et fantastique exercice de politique de proximité! » déclare le maire Richard Bénard.

Consultation publique et développement durable

« L'Équipe Bénard croit que la démocratie est d'autant plus vivante lorsqu'elle repose sur l'écoute, la concertation et la participation des citoyens aux décisions qui les concernent », indique-t-il. « Elle veut poursuivre le travail entamé sur le terrain avec les citoyens, les associations et ses comités, tout en conviant la population à une consultation publique sans précédent qui nous rassemblera tous autour d'une vision d'un Saint-Donat durable. Pour définir ensemble le cadre dans lequel s'inscriront nos orientations et nos réglementations environnementales pour les dix prochaines années; nos ambitions en matière de développement économique, de culture et la place à faire aux jeunes, aux adultes, aux aînés, et aux familles. C'est, à notre avis, le plus beau et le plus grand des héritages à nous offrir, collectivement! »

Rigueur et vision stratégique dans les finances

« Dans cet ordre d'idée, poursuit le maire, l'Équipe Bénard veut continuer de protéger les générations actuelles et futures de lourdes succes-

sions fiscales. C'est pourquoi nous avons équilibré les finances publiques. Je vous assure que nous avons pris des décisions difficiles, mais après une gestion saine et rigoureuse, nous avons réussi à dégager un surplus de près de 800 000 \$! »

« Nous continuons de croire que Saint-Donat a besoin de gestionnaires et de visionnaires, de leaders qui sont capables de prendre des décisions d'affaires et qui ont un réel bagage d'expérience! Je pense que je présente la meilleure équipe possible pour mener de l'avant nos projets de société », affirme Richard Bénard.

L'Équipe s'engage à poursuivre ses démarches pour demander une révision de la Loi sur la fiscalité municipale et, pour rechercher des subventions afin de continuer d'assurer l'entretien et la revitalisation de son aqueduc, de ses réseaux routiers ainsi que de son système de traitement des eaux usées par lagunage. L'ajout d'un lit filtrant et des travaux de dragage sont déjà en cours. Elle planifie également la réfection du réseau routier : plan quinquennal et phase II; ainsi que des bandes piétonnières et cyclables.

L'environnement : protection sur tous les fronts et reconnaissance

L'Équipe Bénard dit vouloir maintenir l'environnement au sommet des enjeux prioritaires. « Nos montagnes, nos lacs, nos sentiers représentent un actif sans prix; à nous de les protéger », insiste le maire. En la matière, l'Équipe veut continuer d'agir sur tous les fronts, d'appliquer ses réglementations, de soutenir son comité consultatif en environnement (CCE), de consulter ses citoyens, de les sensibiliser et d'encourager la responsabilisation et des actions de la part de tous.

« Rappelons que la ministre de l'Environnement, Lyne Beauchamp, a débuté sa tournée de 2007 à Saint-Donat, considérée pionnière en matière de mise en place de réglementations, pour la création de son CCE, l'établissement de son plan d'action 2007-2010 *Pour des lacs en santé* et la tenue de journées environnementales. Tant et si bien que l'Union des municipalités du Québec ainsi que diverses associations m'ont demandé de présider des ateliers sur l'environnement », explique le maire.

Vitalité économique et positionnement récréotouristique

« Nous avons positionné Saint-Donat comme une destination touristique et de villégiature de choix, et il importe de continuer de solidifier notre partenariat avec le grand terrain de jeu du Parc du Mont-Tremblant, expose le maire. Nous voulons continuer d'animer notre village en misant sur talents des artistes et des producteurs de chez nous. Nous avons participé à l'émergence de l'Association des gens d'affaires et nous sommes déterminés à la soutenir et à établir une base solide entre tous les commerçants. Nous étudions un projet de revitalisation de la rue Principale. Nous sommes fiers d'avoir accueilli, malgré la crise économique, six nouvelles entreprises depuis le printemps. »

L'Équipe dit vouloir développer une économie d'avant-garde incluant des projets liés à la gastronomie, à l'observation des oiseaux, à l'hébergement en soins santé, ainsi que des projets haute technologie liés à la forêt. Elle veut continuer d'attirer des travailleurs autonomes qualifiés et d'augmenter la desserte de la mobilité cellulaire et de l'accès à Internet haute vitesse.

Qualité de vie, services, sécurité, loisirs, plein air

Réalisation de la politique Familles et aînés, accessibilité à l'Hôtel de Ville et au service d'urbanisme, équité, accueil, services aux citoyens personnalisés, développement des communications, hébergement pour retraités, mise en service de l'autobus du transport adapté et collectif, bonification de la sécurité, loisirs pour nos jeunes, espaces verts col-

lectifs, soutien à nos organismes, à nos clubs, à nos associations... autant de réalisations que l'Équipe Bénard entend poursuivre.

En plus d'étudier un projet de théâtre d'été et la construction d'un centre sportif et culturel; elle travaille à rassembler les activités de plein air hivernal au Parc des Pionniers. L'aménagement d'une patinoire à bande permanente, du château de

Journal Altitude 1350 • 16 octobre 2009 - Page 3
glace et d'un sentier éclairé à travers les bois est également prévu.

Méfiez-vous des imitations!

« Je vous demande d'aller voter, afin que l'on continue, ensemble, vers un Saint-Donat durable! Ce sont quelques-uns des points saillants que vous offre l'Équipe Bénard, méfiez-vous des imitations », prévient le maire. Consultez le programme intégral : www.equipebenard.com



JULIEN ALARIE SOLLICITE UN 2IÈME MANDAT À LA MAIRIE:

Pour débiter, je tiens à vous remercier pour la confiance que vous m'avez accordée au cours des 7 dernières années durant lesquelles j'ai siégé comme conseiller et maire de notre municipalité.

Au cours de ces années, j'ai toujours été disponible, et à

l'écoute des gens. J'ai principalement assuré un leadership au sein du conseil et de l'administration en maintenant un esprit d'équipe proactive qui a permis de réaliser plusieurs projets, certains sont en voie d'être complétés et d'autres sont à l'étude, dont les détails seront énumérés dans l'édition spéciale du Journal Altitude qui paraîtra bientôt.

Depuis 4 ans j'ai établi un réseau de contacts auprès des instances gouvernementales. Nous sommes à former un organisme para-municipal à but non-lucratif qui nous aidera à solliciter les différents programmes d'aide au développement socio-économique nécessaire à l'avancement d'une municipalité.

Vous recevrez sous peu, par courrier un dépliant énumérant nos réalisations, nos projets ainsi que mon expérience.

JE SUIS ET RESTERAI ACTIF, ET DISPONIBLE

JULIEN ALARIE
(819- 424-5110)
jalarie44@sympatico.ca



Avec Compo Recycle en environnement on est gagnant

Félicitations à la municipalité de
Notre-Dame-de-la-Merci, lauréate d'un
Phénix de l'environnement 2009 dans
la catégorie Gestion des matières résiduelles.

En partenariat avec Compo Recycle, Notre-Dame-de-la-Merci a mis en place avec succès la collecte à 3 voies (recyclables, compostables, déchets) en ajoutant au bac bleu déjà en place un bi-bac (bac séparé) pour matières compostables et déchets. Le projet visait l'atteinte des objectifs de valorisation des matières résiduelles fixés par le gouvernement du Québec en suscitant l'adhésion et l'enthousiasme des citoyens. Pour y parvenir, il a fallu faciliter le passage à la collecte à 3 voies par des outils appropriés, maximiser la valorisation des déchets de table pour réduire l'enfouissement et éviter la pollution visuelle découlant de l'ajout d'un troisième bac de même que l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre dus au transport. Grâce à un programme d'implantation soigneusement planifié et à des outils de communications et de sensibilisation personnalisés, le partenariat a permis à la municipalité d'atteindre dès les premiers mois de la co-collecte des résultats dépassant toute attente.

Compo Recycle est une entreprise spécialisée dans la gestion des matières résiduelles municipales en collecte à 3 voies (recyclage, compostage, déchets) et fournisseur des services personnalisés pour l'implantation de collectes à 2 ou à 3 voies dans les institutions, commerces et industries.

Pour information, appelez le 450 753-3765 ou sans frais
au 1 888 482-6676, option 7, ou écrivez à
ventes@comporecycle.com



L'innovateur
de la Collecte-à-3voies



Dans l'ordre, M. Julien Alarie, maire de Notre-Dame-de-la-Merci, Mme Chantal Soucy, directrice générale, M. Sylvain Lafortune, président-directeur général de Compo Recycle, et M. Paul Kotoff, conseiller municipal.

ÉLECTIONS Notre-Dame-de-la-Merci ISABELLE PARENT Siège N0 5



Téléphone :
819-424-5495

parentisabelle2009@hotmail.com

Vote par anticipation: **25 octobre 2009**
Jour du vote: **1^{er} novembre 2009**



par
Vicky
PICARD

En mission en Afrique pour la protection des droits de l'homme et des enfants

Je suis une fille de Saint-Donat. J'ai 18 ans et j'étudie à Montréal au Cégep Marie-Victorin en science humaine, projet international. Ce programme nous permet de compléter nos études collégiales tout en ayant la chance de participer à une immersion culturelle avec un volet d'aide humanitaire dans un pays étranger. J'ai donc quitté pour l'Afrique au Bénin, plus précisément dans le village de Lokossa, le 5 septembre 2009 pour une durée de trois mois. D'avoir la chance d'apprendre à connaître une culture qui est différente de la mienne sera pour moi une expérience inoubliable. Plusieurs personnes de Saint-Donat m'ont aidée financièrement pour mon projet, et je tiens à les remercier profondément. Un merci tout spécial à ma famille qui m'a encouragée à faire ce programme et qui m'appuie dans tout ce que j'entreprends. Durant mon voyage en Afrique, j'écrirai des articles afin que vous puissiez me suivre dans cette aventure extraordinaire.

L'équipe Jean-Marc Desrochers: finances, intégrité et éthique sont au programme

Issu du domaine financier, Jean-Marc Desrochers, candidat à la mairie et chef de l'Équipe Jean-Marc Desrochers, a présenté les engagements de son parti en matière de gestion des finances, intégrité et éthique. «Nous souhaitons offrir aux Donatien une gestion basée sur l'intégrité qui respecte les fondements éthiques d'une administration juste et honnête», déclare M. Desrochers.

Afin que la population donatienne soit en mesure d'évaluer le type de gestion que l'Équipe Jean-Marc Desrochers adopterait une fois élue, voici les engagements de son parti:

- abolition de la prime de transition (prime de départ) que le maire actuel s'est voté pendant son mandat, et ainsi faire économiser la somme approximative de 30 000 \$ aux payeurs de taxes de Saint-Donat;
- étalement et planification des investissements en fonction des revenus réels de la municipalité et de la capacité de payer des citoyens;
- mise en marche d'une vision globale en ce qui a trait aux investissements à faire dans les différents districts de la municipalité afin d'assurer une croissance régulière et durable;
- concertation avec les autorités compétentes pour que chaque citoyen paie sa juste part de taxes municipales et application des règlements provinciaux, question d'équité;
- rencontres et consultations publiques régulières sur les projets importants.
- explication des investissements avec clarté et franchise afin que les citoyens puissent participer aux décisions importantes, et ainsi aider à présenter des budgets équilibrés.
- vulgarisation et mise en application des règlements municipaux;
- stabilité au sein de l'administration municipale afin de maximiser les opportunités de subventions fédérales, provinciales et privées;
- mise à jour régulière du site Internet de la municipalité. Informer adéquatement les citoyens et faire preuve d'une plus grande intégrité au sein de l'administration municipale.

«Avec de tels engagements, nous offrons à nos concitoyens une gestion des finances publiques basée sur l'intégrité et le respect de l'éthique. Nous sommes convaincus que consulter la population sur les grandes décisions est faire preuve de sagesse et de respect envers eux. De plus, nous tenons à instaurer la stabilité au sein de l'administration municipale afin de garantir aux Donatien et aux Donatiennes le meilleur service qui soit», de conclure le candidat à la mairie Jean-Marc Desrochers.

Me voilà dans la petite ville de Lokossa, dans un Cyber. Il fait tellement chaud - toujours 40 Celcius - nous sommes entassés les uns sur les autres et devant moi,

dans la rue, une dizaine de marchands se sont regroupés afin de danser avec de la musique typique africaine. Je travaille pour un organisme qu'on appelle Pddhe (protection des droits de l'homme et enfants). Tous les jours, je donne un cours de français. J'adore mon travail et ce qui me touche particulièrement, c'est que nous voyons concrè-

tement - au jour le jour - la différence que nous apportons. Les jeunes du centre m'attendent tous les matins avec impatience. C'est magique!

J'habite chez la famille Kodjoh, j'ai un papa, une maman et une petite soeur de 2 ans et je cohabite avec une collègue de mon groupe canadien. Nous nous entendons tous à merveille. Nous sommes déjà très liés et nous nous considérons comme une vraie famille.

J'ai eu l'occasion d'aller à la plage de la plus grande ville au Bénin, Cotonou.

La plage est baptisée Obama. Puisqu'ici c'est très important de soutenir le premier Afro-Américain président.

J'étais impatiente d'assister à un véritable rituel Vaudou. C'est fait! Tellement impressionnant leurs costumes, la danse et surtout l'émotion. Ouf, j'en ai versé quelques larmes. J'ai également visité Grand Popo, et encore une fois je suis allée à la plage. Le paysage est tellement magnifique que je ne saurais comment bien vous le décrire sans support visuel.

Les gens ici sont très très accueillants. Ils sont tous sans exception bien gentils.

Nous marchons dans les rues et ils nous appellent par notre prénom tellement nous nous sommes fondus dans la communauté. Je suis très heureuse de vivre cette expérience et pour être franche, le Canada ne me manque pas du tout.

Il me reste 50 jours à vivre ici au Bénin et je compte bien profiter de chaque instant. Je vous salue.

500 \$ de remise

de remise à l'achat d'un duo Laveuse-Sécheuse Duet sélectionné.

Du 23 septembre au 15 novembre 2009

ÉVÈNEMENT
«LE POUVOIR D'ÉCONOMISER»

Nous avons en magasin ce que vous avez en tête

435, rue Principale, Saint-Donat Qc J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2133 . 1 800 959-2133

Les activités à la biblio de NDM

Jeudi soir 1^{er} octobre, suite à la réunion du conseil municipal, et à la grande surprise de notre jubilaire, c'est dans la joie que les anciennes et les nouvelles bénévoles et employées de la bibliothèque se sont réunies pour rendre un hommage spécial à Mme Cécile L. Lavoie qui nous a annoncé dernièrement sa retraite de la politique municipale. Étant la conseillère responsable de la bibliothèque depuis plusieurs années, nous tenions à lui manifester notre gratitude en lui offrant un album collimage reflétant 20 ans de vie à la bibliothèque. Le tout s'est déroulé dans la bonne humeur en la présence de plusieurs membres du Conseil municipal.

Il y aura l'heure du conte le samedi 24 octobre à compter de 9h45. Le conte raconté aux enfants par Tante Joëlle sera *Bonbonnette et*

l'Halloween, écrit par André Lapierre, le lauréat de notre concours d'Écriture de l'an passé.

Le concours d'Écriture 2009 est maintenant terminé, et je tiens à remercier et à féliciter les six braves qui nous ont remis des textes. J'invite toute la population à venir rencontrer les participants et à assister à la divulgation des gagnants et à la remise des prix qui se tiendra le 24 octobre de 14h à 16h à la bibliothèque. Les contes seront en exposition à la bibliothèque pour consultation à compter du 28 octobre.

Pour ceux qui m'ont dit ne pas avoir de talent pour l'écriture, vous pouvez participer au concours de dessin sur le thème de Noël qui se terminera le 1^{er} novembre. Il y a de beaux prix à gagner. Les dessins recueillis formeront un livre à colorier qui sera remis aux enfants à Noël.

À l'occasion de l'Halloween qui aura lieu le samedi 31 octobre, je vous invite à vous déguiser et à passer l'Halloween à la bibliothèque. Des surprises vous attendent.
Céline Riopel, responsable

Hommage à Cécile L. Lavoie
Nous désirons rendre hommage à une femme qui a consacré 20 ans de sa vie au service de la municipalité, plus particulièrement de la Culture.
«Mme Lavoie, nous ne pouvions passer sous silence votre dévouement à l'égard de notre bibliothèque. Nous voulons simplement vous dire merci pour les nombreuses heures et les millions de conseils que vous nous avez prodigués.

Personne n'est irremplaçable, me direz-vous! Je vous répondrai, c'est vrai, mais personne n'agit de la même façon ni ne met le même cœur



Mme Lavoie arrivant à la bibliothèque après sa dernière assemblée du conseil municipal où l'attendait un gâteau partagé par les personnes présentes.

à l'ouvrage comme vous l'avez fait. Votre implication généreuse dans l'accomplissement de vos tâches a démontré votre grand respect pour la fonction et ça, c'est exceptionnel.

C'est pour ces raisons que toutes les personnes qui vous ont côtoyées à la bibliothèque durant ces 20 ans

se joignent à moi pour vous souhaiter une bonne retraite bien méritée.»

Céline Riopel, responsable, bibliothèque

Les Issa-Haël, plus près de vous tous

Notre grand-père, Joseph, le patriarche, est fatigué, il a donné. La famille est jeune, Joseph, mon père, aujourd'hui on le nommerait junior, comme dirait grand-maman Denise. Mon plus vieux, à 12 ans, travaille comme un homme, il se sent responsable.

Les arbres se brisent de ses coups de hache, les roches sont extraites du sol, la terre pauvre est labourée et matée par lui et ses petits frères. Le labeur est son compagnon de tous les jours. Il faut que tous mangent à leur faim, frères et sœur, père et mère, mais aussi les animaux. Cultiver des légumes, du blé, la rivière Michel et le lac Archambault foisonnent de poissons, la proximité des bois apporte du gibier.

Les années passent et passent. Joseph fils traverse le lac pour différentes raisons de survie, mais il est aussi intéressé par les belles créatures. Un bel homme ce Joseph, les femmes tournent autour lors des veillées. Il finit par demander à Joseph Charbonneau la main de sa fille Laurette, belle, souriante, solide. Elle lui sera une compagne intelligente, une femme attentionnée, une mère aimante pour de nombreux enfants. Huit enfants: Richard, Gilbert, Gisèle, Réjean, Yvon, Bernard, Lise et moi Solange, la petite dernière, belle famille à loger, à nourrir, à instruire, à éduquer. Une entente entre Laurette et lui: elle s'occupera de l'éducation des filles et lui, des garçons. Quelle responsabilité!

Jos, diminutif affectueux du temps, travaille durement: bûcheron, cultivateur, pêcheur, chasseur, draveur, bâtisseur, mécanicien, commerçant, etc. Il acquiert le moulin à scie de son beau-père, sa fierté, car tout en faisant bien vivre sa famille, il fait travailler d'autres pères de famille. J'en suis fière et lui aussi est fier de sa petite fille. Il m'emmène partout dans sa belle voiture pour l'administration de son moulin, une voiture sans pareil, une Hudson brun chocolat acquise dans les premières au village. Que de changement avec les chevaux.

Plus tard, pour mieux faire vivre sa famille, il se lance en hôtellerie car il y a place à Saint-Donat pour ce genre de commerce. Le tourisme nouvelle vogue; ils viennent de partout voir nos belles montagnes et nos lacs. Nous, les Donatiens, sommes des gens accueillants. Jos construit motels et chalets, Laurette décore et habille chaleureusement les chambres et chalets, pour les Américains du sud, pour les gens de la ville. Bon an mal an, la vie fait son chemin. Il s'éteint à l'âge de 87 ans, fier et heureux de rejoindre sa belle Laurette.

Solange Issa, née Issa



**Notre Énergie...
Votre Confort**



Tenez-vous au chaud cet hiver!



Programmes Mazout domestique:

- Livraison automatique
- Plan budgétaire (Paiements égaux)
- Service d'urgence de livraison 24 h.
- Diesel - Essences - Lubrifiants - antigel

450 759-2242 • 1 877 544-0437

Service d'entretien et de réparation.
(Services de chauffage Harnois)
450 759-2621 • 1 800 953-0153

Le Groupe Harnois Inc.
80, route 158, Saint-Thomas

ANNONCES CLASSÉES : 15\$ 819-424-2610

À VENDRE

À vendre à St-Donat, maison 4 saisons, construction 1985 - 30' x 54' - 3 c à c - garage, cabanon, poêle combustion lente, terrain 10 000 pi. ca.. Accès au lac Archambault - 6/7 min. du village et Mt-Garceau. Contacter Jacques 450-755-7862

TERRAINS À VENDRE

Terrains Mont Jasper + - 66 000 p.c. 75 000\$, vue panoramique, accès au lac Archambault. Financement disponible. Phase 3 819-217-2001

Terrains à vendre avec services, Domaine Selesse, secteur village St-Donat, à proximité du Métro et Homehardware, entre 7000 et 14000 p.c. Financement disponible. 819-217-2001

À LOUER

4 1/2 à louer. Près du centre-ville. Propre et tranquille. Stationnement privé. Tél.: 819-424-2026 ou 450-530 5787

2 x 4 1/2, libre immédiatement dans la village de St-Donat. 450-588-7504 ou 514-781-1400

Grand 4 1/2 à louer, centre du village, recherche locataire sérieux et propre. Références requises. Libre 1er novembre 819-216-2303

À St-Donat: spacieux logement de 3 1/2 et 5 1/2 dans un environnement paisible: idéal pour personnes retraités ou pré-retraités: 450-601-0307

BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage érable fendu, livré 80,00\$ (minimum 5 cordes). 450-831-4603

OFFRE DE SERVICES

Rénovation générale, extension de maison, garage, sous-sol, revêtement extérieur, terrasse, finition intérieure et extérieure, céramique. Bernard Fillion 819-424-7801

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche de personnel pour combler différents postes. Appeler au 819-424-3131. Demander Christiane au restaurant Au Vieux Moulin

Location St-Donat Inc.: Commis à la location, expérience sur système informatique serait un atout. Tél.: 819-424-2124

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

R.A.N.

Àu moment d'écrire ces lignes, l'exposition annuelle bat son plein. Pendant les deux premières fins de semaine, 700 visiteurs ont admiré les œuvres des 27 artistes qui ont coloré les murs de l'église de Saint-Donat. Le vendredi 2 octobre, une quarantaine d'élèves des écoles Sainte-Bernadette et Notre-Dame-de-Lourdes, de Saint-Donat, accompagnés de leurs professeurs sont venus s'émerveiller. Certains visitaient une exposition pour la première fois.

Le public était invité à voter pour l'artiste de son choix, se rendant ainsi éligible au tirage au sort du tableau intitulé "Chanterelles" réalisé par Mme Thérèse Marceau, l'une des doyennes d'Art Boréal. À la clôture de l'exposition, le dimanche 11 octobre, les noms des gagnants auront été dévoilés. Nous vous les transmettrons en novembre, histoire de garder un peu de suspense!

Les samedi 26 et dimanche 27 septembre, l'exposition s'inscrivait dans le cadre des Journées de la culture. Les membres d'Art Boréal étaient fiers d'y participer en invitant les enfants à exprimer leur créativité sous le chapiteau devant l'église. Bravant le temps maussade

du dimanche 27, une trentaine d'enfants aidés par leurs parents et les bénévoles ont décoré un masque qu'ils ont ensuite emporté avec eux. Art Boréal fournissait le matériel artistique tandis que la municipalité de Saint-Donat fournissait les infrastructures.

Notre exposition annuelle a été pour nous l'occasion de rendre hommage à deux de nos membres.

Mme Thérèse Marceau, en plus d'exposer quatre tableaux, a fourni l'œuvre tirée au sort parmi le public. Âgée de 93 ans, elle est attirée par la nature depuis son plus jeune âge. À l'adolescence, membre du Cercle Jeunes Naturalistes, elle monte un herbier d'au moins 225 spécimens d'arbres, de fleurs et de plantes qu'elle présente à diverses expositions. Elle les reproduit au fusain et au crayon de couleur. Puis elle suit des cours de peinture au Studio Saint-Louis de Gonzague à Montréal. Enseignante, puis mère de famille et épouse d'un entrepreneur, l'art a toujours été une grande préoccupation. À sa retraite, elle s'établit à Saint-Donat et laisse libre cours à sa passion. Elle suit des cours, devient membre d'Art Boréal et, dans son atelier entouré de la

nature lanaudoise qu'elle affectionne, elle peint plantes, fleurs et oiseaux avec une grande sensibilité.

Sur une note moins joyeuse, nous désirons saluer Mme Monique Blanchard, membre d'Art Boréal, décédée le 10 août dernier à l'âge de 81 ans. Céramiste inspirée, elle a par la suite apprivoisé le dessin et la couleur et puisait son inspiration dans les paysages donations qu'elle adorait, particulièrement ceux entourant le lac Archambault. À l'exposition, les visiteurs ont pu se recueillir devant une toile de Mme Blanchard et devant sa photo. Monique laisse dans le cœur de ses proches le souvenir d'une personne pleine de vie, animée d'un brin de folie. Les membres de la Corporation Art Boréal offrent à ses proches leurs plus sincères condoléances.

Une fois les lumières de l'exposition éteintes, les membres d'Art Boréal se tournent déjà vers l'année qui s'amorce. Nous avons tenu le 20 septembre dernier notre assemblée générale annuelle à laquelle ont participé 17 membres. À partir du lundi 19 octobre à 10h, ceux et celles qui ont le goût de passer une journée ensemble à peindre se retrouveront au local des arts de la Maison de la culture de Saint-Donat au 510, rue Desrochers. C'est l'occasion de peindre, de partager. Chacun apporte son lunch et les discussions vont bon train à table comme autour des chevaux.

Le comité chargé d'organiser des formations a plusieurs projets. En novembre, nous vous en informons. Une visite à notre site Internet à l'adresse suivante: www.saint-donat.info/artboreal vous en mettra plein la vue et vous donnera le goût,

nous l'espérons, de vous joindre à nous. Que vous soyez débutant ou professionnel, tous les artistes sont les bienvenus. Au plaisir

Denise Audet, secrétaire

POSTE À COMBLER à Saint-Donat

RECycler de la culture et de l'éducation
L'innovation de la culture et de l'éducation
Cinq fois par semaine, une émission de radio diffusée sur la radio de la culture et de l'éducation, qui propose des ateliers et des ateliers de création de produits artisanaux et de la culture et de l'éducation.

Préposé(e) à l'écocentre

Poste permanent à temps partiel

Principales tâches

- Service à la clientèle en magasin et dirigeant les clients sur le site
- Entretien extérieur et intérieur des lieux
- Certaines tâches administratives

Conditions de travail

- Horaires: 8 h 30 à 17 h 30
- De 24 à 25 heures par semaine
- Doit être disponible 1 Tri de semaine sur 2
- Début de l'emploi: immédiat

Qualification requises

- Polyvalent, bonne forme physique, polyvalent, honnête, savoir conduire une voiture, connaître un logiciel (formation possible à l'écocentre)

Salaires: 11 \$ l'heure à l'embauche

Si cet emploi vous intéresse, veuillez contacter:

François Proulx, conseiller social, 1117-1117-1117
Tél.: 400-882-9195 poste 1117 - Fax: 450-882-9553
Poste: 223, rue du Progrès, Chertsey J0H 2K0
E-mail: franproulx@ecocentre.ca

Pris en flagrant délit



La photo a été prise par Mr René Labelle au ch. Clef Pimbina.

15e anniversaire de décès
14 novembre 2009



En souvenir de
Ephrem Simard
époux de
Marielle Garceau
décédé le 14 novembre 1994
à l'âge de 77 ans.

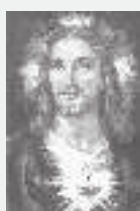
Une messe commémorative sera
célébrée le 15 novembre à 10h30 à
l'église de St-Donat

Prière à la bonne sainte Anne pour obtenir une faveur spéciale

SOUVENEZ-VOUS, ô Bonne Sainte Anne, vous dont le nom signifie grâce et miséricorde, qu'on n'a jamais entendu dire qu'aucun de ceux qui ont eu recours à votre protection, imploré votre assistance ou réclamé votre secours, ait été abandonné. Animé d'une pareille confiance, ô bonne et tendre Mère, j'ai recours à vous; je me réfugie à vos pieds, tout pécheur que je suis, et j'ose paraître devant vous, gémissant sous le poids de mes péchés. Ne méprisez pas mes prières, ô Bonne Sainte Anne, Mère de l'Immaculée Vierge Marie, particulièrement celles que je vous fais pour obtenir...mais écoutez-les favorablement et daignez les exaucer. Ainsi soit-il.
9 fois: Je vous salue, Marie.
3 fois: Bonne S. Anne, priez pour nous.

D.R.C.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Cœur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

R.D.

Remerciements André Des Rochers



Un merci sincère à toutes les personnes qui de près ou de loin ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de André Des Rochers survenu le 15 août 2009 à l'âge de 64 ans.
Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.



Suite au décès de Mr. Jean Guy Berthiaume survenu le 27 septembre 2009, à l'âge de 78 ans, ses enfants désirent remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie.

Puisse-t-il avoir un certain réconfort à penser que les souffrances causées par la maladie sont maintenant finies et qu'elles ont fait place à une paix infinie.

Ses enfants: Kathie et Miriam (Yvon Sigouin), vous remercier et vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: Journal
Altitude 1350
365, Principale
Saint-Donat (Québec)
J0H 2C0
Infos.: (819) 424-2610
Fax: (819) 424-3615

Abonnement:
15,00\$ Canada
30,00\$ Étranger 1 an (12 numéros)

NOUVEL ABONNEMENT ☐
RENOUVELLEMENT ☐
J'ABONNE UN AMI ☐



CRÉER DES EMPLOIS MAINTENANT

Le Plan d'action économique du Canada: un plan pour bâtir l'avenir du pays.

Dans le cadre du Plan d'action économique du Canada, le gouvernement du Canada et ses partenaires de tous les paliers de gouvernement investissent dans des infrastructures modernes et durables. Partout, les projets démarrent plus rapidement et de nouveaux emplois sont créés dans les collectivités, d'est en ouest, et du nord au sud.

Amélioration des infrastructures partout au Canada.

- Routes, ponts et autoroutes
- Édifices universitaires et collégiaux
- Transport en commun • Arénas et sentiers récréatifs
- Réseaux d'alimentation en eau potable
- Accès aux services à large bande sur Internet
- et plus encore

POUR CONNAÎTRE LES PROJETS DANS VOTRE RÉGION
plandaction.gc.ca 1 800 O-Canada

Canada